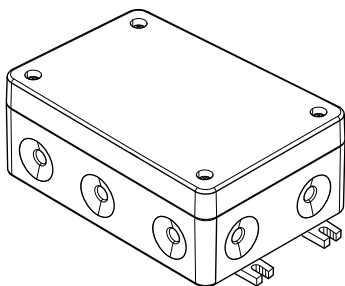


# POWER & CONTROL PRIORITY SWITCHES

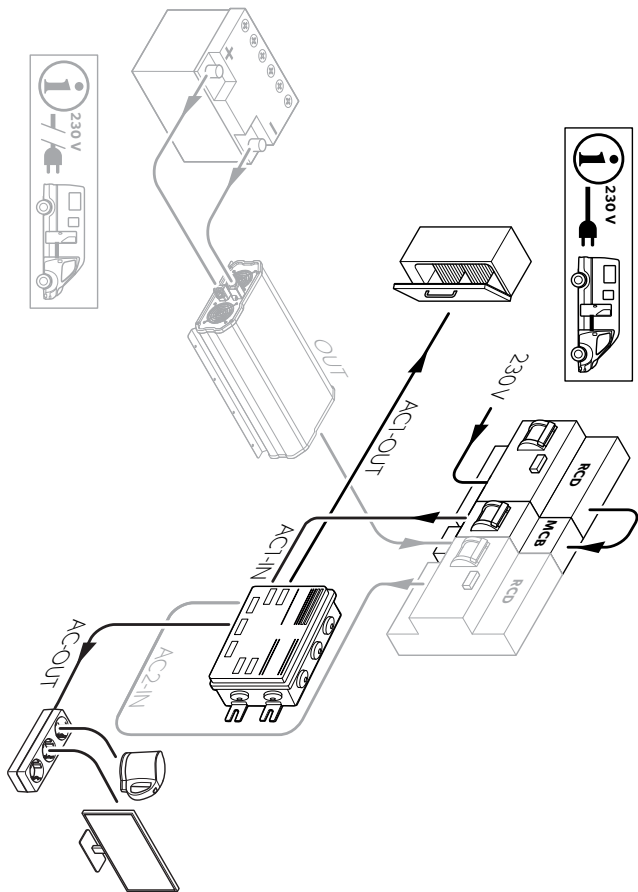


MT NU 3600

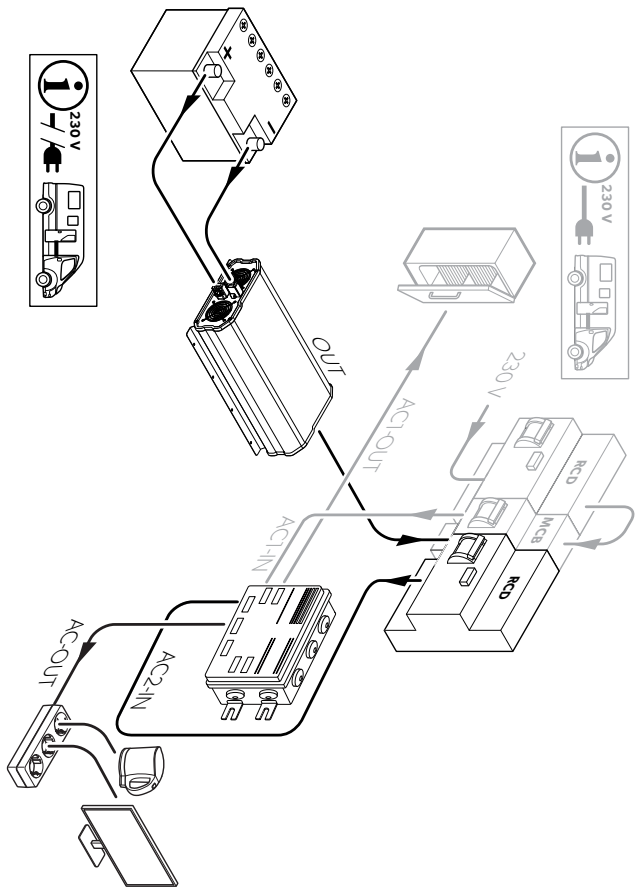
- |           |   |           |   |
|-----------|---|-----------|---|
| <b>EN</b> | <p><b>Advanced mains priority switch with controllable output</b><br/>Installation and Operating Manual . . . . . 9</p>             | <b>NL</b> | <p><b>Geavanceerde netprioriteitsschakelaar met regelbare uitgang</b><br/>Montagehandleiding en gebruiksaanwijzing . . . . . 44</p> |
| <b>DE</b> | <p><b>Erweiterter Netzvorrangschalter mit steuerbarem Ausgang</b><br/>Montage- und Bedienungsanleitung . . . 17</p>                 | <b>DA</b> | <p><b>Avanceret netprioritetskobling med regulerbar udgang</b><br/>Monterings- og betjeningsvejledning . . 53</p>                   |
| <b>FR</b> | <p><b>Commutateur de priorité secteur avancé avec sortie contrôlable</b><br/>Instructions de montage et de service . . 26</p>       | <b>SV</b> | <p><b>Avancerad prioritetsomkopplare för elnätanslutning med styrbar utgång</b><br/>Monterings- och bruksanvisning . . . . . 62</p> |
| <b>IT</b> | <p><b>Interruttore di priorità alla rete avanzato con uscita controllabile</b><br/>Istruzioni di montaggio e d'uso . . . . . 35</p> | <b>NO</b> | <p><b>Avansert nettprioritetsbryter med kontrollerbar utgang</b><br/>Monterings- og bruksanvisning . . . . . 71</p>                 |

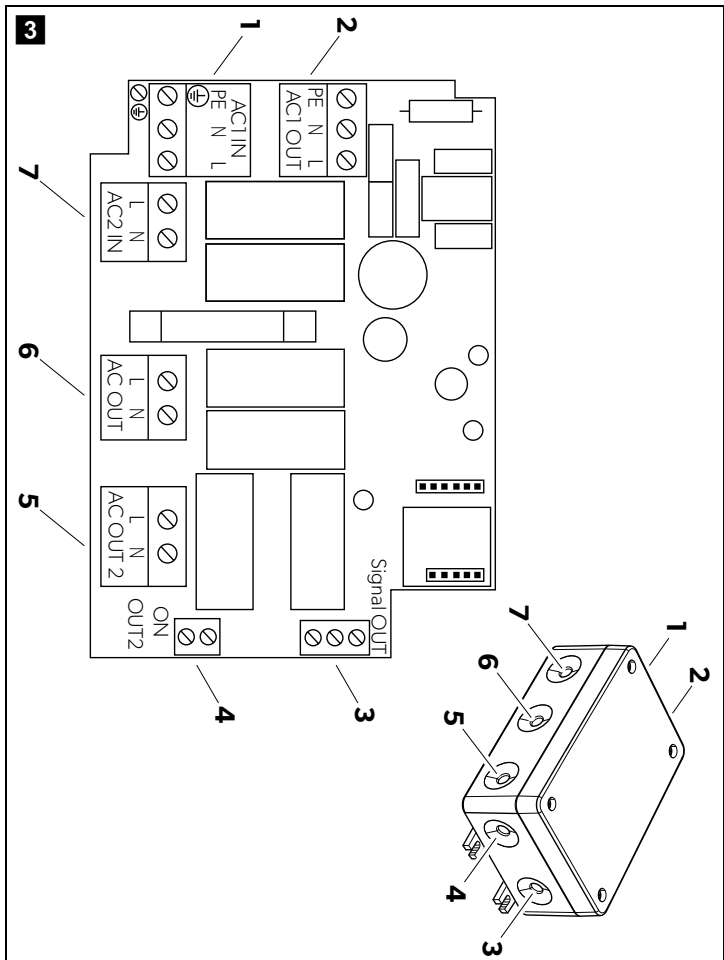
© 2022 Dometic Group. The visual appearance of the contents of this manual is protected by copyright and design law. The underlying technical design and the products contained herein may be protected by design, patent or be patent pending. The trademarks mentioned in this manual belong to Dometic Sweden AB. All rights are reserved.

1

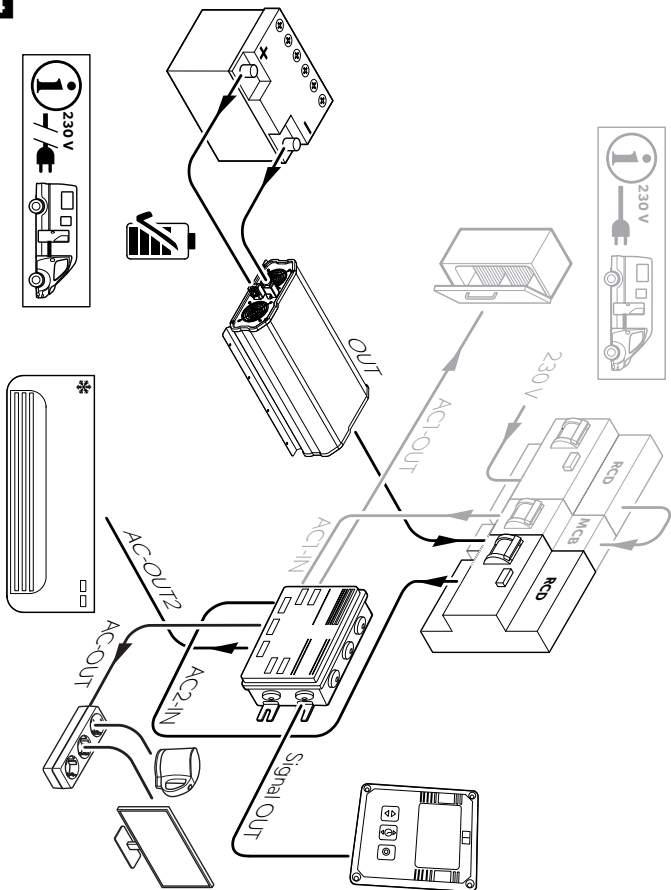


2

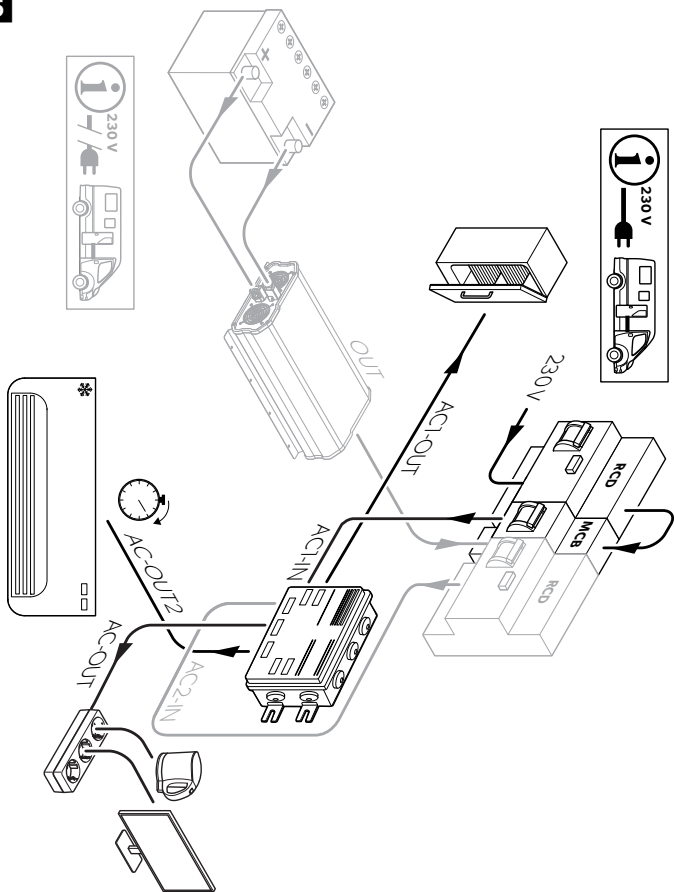




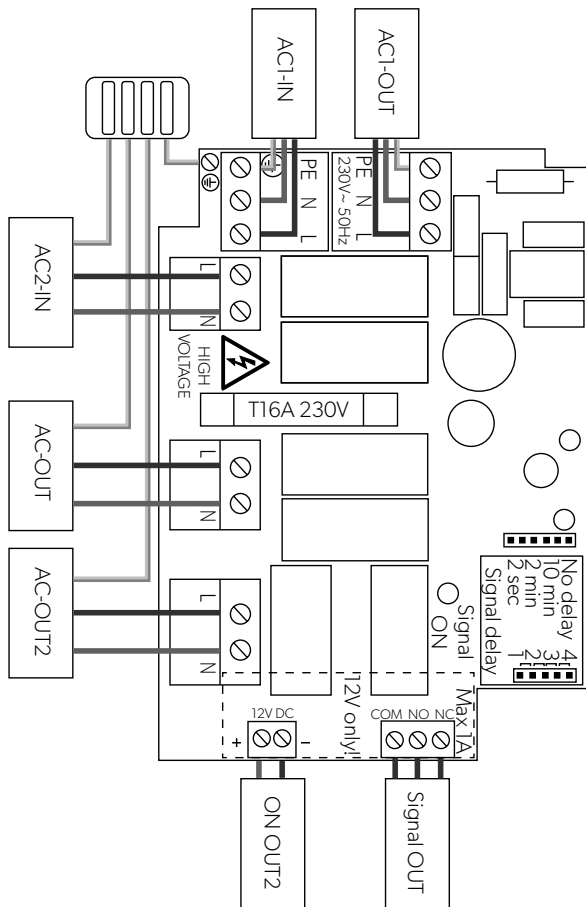
4



5



6





Please read these instructions carefully and follow all instructions, guidelines, and warnings included in this product manual in order to ensure that you install, use, and maintain the product properly at all times. These instructions **MUST** stay with this product.

By using the product, you hereby confirm that you have read all instructions, guidelines, and warnings carefully and that you understand and agree to abide by the terms and conditions as set forth herein. You agree to use this product only for the intended purpose and application and in accordance with the instructions, guidelines, and warnings as set forth in this product manual as well as in accordance with all applicable laws and regulations. A failure to read and follow the instructions and warnings set forth herein may result in an injury to yourself and others, damage to your product or damage to other property in the vicinity. This product manual, including the instructions, guidelines, and warnings, and related documentation, may be subject to changes and updates. For up-to-date product information, please visit [documents.dometic.com](http://documents.dometic.com).

## Contents

1	Explanation of symbols	9
2	Safety Instructions	10
3	Scope of delivery	10
4	Accessories	11
5	Target group	11
6	Intended use	11
7	Technical description	12
8	Installation	13
9	Operation	15
10	Cleaning and maintenance	15
11	Troubleshooting	15
12	Warranty	15
13	Disposal	16
14	Technical data	16

## 1 Explanation of symbols



### **WARNING!**

**Safety instruction:** Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in death or serious injury.



### **CAUTION!**

**Safety instruction:** Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

**NOTICE!**

Indicates a situation that, if not avoided, can result in property damage.

**NOTE**

Supplementary information for operating the product.

## 2 Safety Instructions



**WARNING! Failure to obey these warnings could result in death or serious injury.**

**Electrocution hazard**

- Installation, assembly, and wiring as well as all other work may only be performed by qualified electrical specialists. Inadequate repairs may cause serious hazards.

**Fire hazard**

- Installation in potentially explosive areas such as rooms with inflammable liquids or gases is not permitted.
- Do not install or keep the device near flames or other heat sources (heating, direct sunlight, gas ovens etc.).

**Health hazard**

- Always install and keep the device well out of the reach of children.



**NOTICE! Indicates a situation that, if not avoided, can result in property damage.**

- Check that the voltage specification on the type plate corresponds to that of the energy supply.
- Never immerse the device in water.
- Protect the device and cables against heat and moisture.
- Do not expose the device to rain.

## 3 Scope of delivery

- |   |  |
|---|--|
| 1 | Advance mains priority switch with controllable output |
| 1 | Installation and operating manual                      |

## 4 Accessories

Description	SKU
Battery monitor 4000 iQ with 100 A shunt	9620000185 (MT71262)
Battery monitor 4000 iQ with 200 A shunt	9620000325 (MT71265)
Battery monitor 4000 iQ with 400 A shunt	9620000170 (MT71268)
Battery monitor 5000 iQ with 100 A shunt	9620000129 (MT01262)
Battery monitor 5000 iQ with 200 A shunt	9620000218 (MT01265)
Battery monitor 5000 iQ with 400 A shunt	9620000303 (MT01268)

## 5 Target group



The electrical installation and setup of the device must be performed by a qualified electrician who has demonstrated skill and knowledge related to the construction and operation of electrical equipment and installations, and who is familiar with the applicable regulations of the country in which the equipment is to be installed and/or used, and has received safety training to identify and avoid the hazards involved.

All other actions are intended also for non-professional users.

## 6 Intended use

The mains priority switch is intended for distributing voltages in recreational vehicles (RV) with two available voltage supplies.

The mains priority switch can be used according to the specified protection type after proper installation and cable routing with suitable cable diameters and external strain relief. The device is not suitable for outdoor use.

This product is only suitable for the intended purpose and application in accordance with these instructions.

This manual provides information that is necessary for proper installation and/or operation of the product. Poor installation and/or improper operating or maintenance will result in unsatisfactory performance and a possible failure.

The manufacturer accepts no liability for any injury or damage to the product resulting from:

- Incorrect assembly or connection, including excess voltage
- Incorrect maintenance or use of spare parts other than original spare parts provided by the manufacturer
- Alterations to the product without express permission from the manufacturer
- Use for purposes other than those described in this manual

Dometic reserves the right to change product appearance and product specifications.

## 7 Technical description

If a mains voltage and voltage generated by the inverter (RV house battery) are both connected to the device, the use of the mains voltage has priority (fig. **1**, page 3). If only voltage generated by the inverter is available, the power supply from the battery is used to provide power output from *AC-OUT2* (fig. **2**, page 4). This ensures that the limited power of the battery is only used when necessary.

The device has seven connections for input and output, explained below.

Item in fig. <b>3</b> , page 5	Wiring diagram	Description
<b>1</b>	<i>AC1-IN</i>	230 V ~ External mains input from grid
<b>2</b>	<i>AC1-OUT</i>	230 V ~ output to permanent AC loads (Only output from input mains from grid)
<b>3</b>	<i>SIGNAL OUT</i>	12 V === output switch signal
<b>4</b>	<i>ON OUT2</i>	12 V === input switch signal for <i>AC-OUT2</i>
<b>5</b>	<i>AC-OUT2</i>	230 V ~ switch output
<b>6</b>	<i>AC-OUT</i>	230 V ~ cabin socket output
<b>7</b>	<i>AC2-IN</i>	230 V ~ inverter input



### NOTICE!

Max. load is 3600 VA and 16 A.

### 7.1 Output to permanent AC loads

Electrical devices such as refrigerators and battery chargers can be connected to only receive power output from the mains voltage, via the *AC1-OUT* output. When no mains voltage input is available, there is no power supply for *AC1-OUT* (fig. **1** and fig. **2**, page 4).

### 7.2 Switch output

The switch output *AC-OUT2* (**5**) is controlled by a 12 V input signal (**4**). When switched on, the *AC-OUT2* (**5**) receives power from either the inverter *AC2-IN* (**7**) or mains from grid (*AC1-IN*, **1**), just like *AC-OUT* (**6**). To enable this function, connect the input switch signal to an external device with a switch function, for example a battery monitor. See chapter "Accessories" on page 11 for recommended battery monitors that include additional functions such as turning the switch on or off depending on battery level (fig. **4**, page 6).

For connection, see chapter "Connect battery monitor" on page 14.

## 7.3 Switching signal 12 V

A 12 V potential-free signal at **SIGNAL OUT (3)** can be activated when there is mains from grid (**AC1-IN, 1**). This signal can be used to indicate the mains input for example by lighting an external lamp. For connection, see chapter "Connect switching signal 12 V" on page 14.

The signal can be delayed by 2 s, 2 min, 10 min or not at all, by setting the jumper position. The default setting is 2 min delay.

## 7.4 Combining both 12 V signals

The two 12 V signals (**3, 4**) can also be connected in series. That means that the switch output (**AC-OUT2, 5**) will have power either only when there is mains from grid (**AC1-IN, 1**) or from inverter (**AC2-IN, 7**). With a delay time, it can for example mean that an air conditioner starts 10 minutes after mains voltage has been connected (fig. **5**, page 7).

# 8 Installation

## 8.1 Choosing a location

Install the device in a clean area inside the RV where it is protected against vibrations, explosive materials, moisture, heat, and pollution.

## 8.2 Installation procedure



### **WARNING! Electrocutation hazard**

The installation may only be carried out by a qualified electrician.



### **WARNING! Electrocutation hazard**

Before any work on the 230 VAC wiring is performed, switch off all dangerous voltage. Ensure that no accidental switching on or plugging in of mains voltage is possible.



### **WARNING! Electrocutation hazard**

Never put cables for 12 VDC voltage and 230 VAC voltage in the same cable duct.

- ▶ Connect the cable according to the wiring diagram (fig. **6**, page 8).
  - Connect the cables through the existing rubber sleeves, protected outside against tensile loads and vibration. The diameters of the cables used must correspond to the diameter of the rubber sleeves in order to comply with the IP rating.

Wiring diagram	Description
<i>N</i>	Neutral conductor
<i>PE</i>	Protective earth conductor
<i>L</i>	Line conductor
<i>COM</i>	Common terminal
<i>NO</i>	Normally open terminal
<i>NC</i>	Normally closed terminal



#### **WARNING! Electrocuting hazard**

No connection between *PE* and *N* at output *AC-OUT* or *AC-OUT2* is allowed.



#### **WARNING! Electrocuting hazard**

Follow prescribed standards and guidelines depending on the installation situation. The appropriate protective device must be used. When used with a residual-current device (RCD), *N* and *PE* must be short-circuited at the 230 V output of the inverter.

- ▶ Make sure that the inverter applied is equipped with a safety isolation (galvanic isolation) between input (battery voltage) and AC output (230 VAC).

Connected cabling must have sufficient cross-section to avoid damage caused by overheating or fire.

- ▶ Check cables for damage after installation and secure against tensile stress with suitable counter-measures.

### **8.3 Connect battery monitor**

To connect a battery monitor that can activate *AC-OUT2* depending on battery level as described in chapter "Switch output" on page 12, connect as follows:

1. Connect +12V to the *NO* terminal.
2. Connect the Switch-signal of the battery monitor to the *NC* terminal.
3. Use *COM* as input signal and connect to +12V at *ON OUT2* and minus to ground.

### **8.4 Connect switching signal 12 V**

To connect a lamp that indicates mains input as described in chapter "Switching signal 12 V" on page 13, connect as follows:

- ▶ Wire the lamp connected +12 V to the *NO* terminal and ground to the *COM* contact.

## 9 Operation

The device operates without any handling from the user. The device detects power input and switches automatically as soon as a change of the input supply is detected. The monitoring automatically detects whether the external 230 VAC mains voltage is available and supplies it directly to the 230 V sockets. If the external 230 VAC mains voltage is not present, the unit shifts and the interior sockets are supplied from the inverter.

For advanced setup with switch signal, operation of *AC-OUT2* depends on how the device is connected and to what external devices.

## 10 Cleaning and maintenance

This device is maintenance-free.

► Occasionally clean the product with a damp cloth.

## 11 Troubleshooting



### **WARNING! Electrocutation hazard**

The installation may only be carried out by a qualified electrician.

Fault	Possible cause and solution
No output voltage shown	<p>If a fuse is broken, open the housing top cover and replace the defective fuse with a fuse with the same rating (16 A, T 250 V).</p> <p>If the problem appears directly after installation, make sure the wiring is done according to the wiring diagram.</p>

## 12 Warranty

The statutory warranty period applies. If the product is defective, please contact your retailer or the manufacturer's branch in your country (see [dometic.com/dealer](http://dometic.com/dealer)).

For repair and warranty processing, please include the following documents when you send in the product:

- A copy of the receipt with purchasing date
- A reason for the claim or description of the fault

Note that self-repair or nonprofessional repair can have safety consequences and might void the warranty.

## 13 Disposal

### Recycling products with non-replaceable batteries, rechargeable batteries or light sources



- ▶ If the product contains any non-replaceable batteries, rechargeable batteries or light sources, you don't have to remove them before disposal.
- ▶ If you wish to finally dispose of the product, ask your local recycling center or specialist dealer for details about how to do this in accordance with the applicable disposal regulations.
- ▶ The product can be disposed free of charge.



### Recycling packaging material



- ▶ Place the packaging material in the appropriate recycling waste bins wherever possible.

## 14 Technical data

	<b>MT NU 3600</b>
Input voltage	230 V ~, 50 Hz, pure sine wave
Output voltage	230 V ~, 50 Hz
Input current	Max. 16 A
Output power	Max. 3600 VA
Switchover time	Approx. 0.5 s
Internal fuse	T 16 A / 250 V
Input switch signal	12 V === (max. 15 V) / max. 35 mA
Output switch signal	12 V ===, potential free / NC / NO, max. allowed current 1 A
Output signal delay	Adjustable, without delay, 2 sec., 2 min. or 10 min.
Temperature range	-20 °C to +60 °C
IP rating	IP55
Dimensions in mm	154 × 114 × 73
Weight	Approx. 370 g
Certification	



Lesen und befolgen Sie bitte alle Anweisungen, Richtlinien und Warnhinweise in diesem Produkthandbuch sorgfältig, um sicherzustellen, dass Sie das Produkt ordnungsgemäß installieren und stets ordnungsgemäß betreiben und warten. Diese Anleitung MUSS bei dem Produkt verbleiben.

Durch die Verwendung des Produktes bestätigen Sie hiermit, dass Sie alle Anweisungen, Richtlinien und Warnhinweise sorgfältig gelesen haben und dass Sie die hierin dargelegten Bestimmungen verstanden haben und ihnen zustimmen. Sie erklären sich damit einverstanden, dieses Produkt nur für den angegebenen Verwendungszweck und gemäß den Anweisungen, Richtlinien und Warnhinweisen dieses Produkthandbuchs sowie gemäß allen geltenden Gesetzen und Vorschriften zu verwenden. Eine Nichtbeachtung der hierin enthaltenen Anweisungen und Warnhinweise kann zu einer Verletzung Ihrer selbst und anderer Personen, zu Schäden an Ihrem Produkt oder zu Schäden an anderem Eigentum in der Umgebung führen. Dieses Produkthandbuch, einschließlich der Anweisungen, Richtlinien und Warnhinweise, sowie die zugehörige Dokumentation können Änderungen und Aktualisierungen unterliegen. Aktuelle Produktinformationen finden Sie unter [documents.dometic.com](http://documents.dometic.com).

## Inhalt

1	Erklärung der Symbole	17
2	Sicherheitshinweise	18
3	Lieferumfang	18
4	Zubehör	19
5	Zielgruppe	19
6	Bestimmungsgemäßer Gebrauch	19
7	Technische Beschreibung	20
8	Installation	21
9	Betrieb	23
10	Reinigung und Pflege	23
11	Fehlersuche und Fehlerbehebung	23
12	Gewährleistung	24
13	Entsorgung	24
14	Technische Daten	25

## 1 Erklärung der Symbole



### **WARNUNG!**

**Sicherheitshinweis:** Kennzeichnet eine Gefahrensituation, die zum Tod oder schwerer Verletzung führen könnte, wenn die jeweiligen Anweisungen nicht befolgt werden.

**VORSICHT!**

**Sicherheitshinweis:** Kennzeichnet eine Gefahrensituation, die zu geringer oder mittelschwerer Verletzung führen könnte, wenn die jeweiligen Anweisungen nicht befolgt werden.

**ACHTUNG!**

Kennzeichnet eine Situation, die zu Sachschäden führen kann, wenn die jeweiligen Anweisungen nicht befolgt werden.

**HINWEIS**

Ergänzende Informationen zur Bedienung des Produktes.

## 2 Sicherheitshinweise



**WARNUNG! Nichtbeachtung dieser Warnungen kann zum Tod oder schwerer Verletzung führen.**

**Gefahr durch Stromschlag**

- Die Installation, die Montage und die Verkabelung sowie alle anderen Arbeiten dürfen nur durch einen qualifizierten Elektriker durchgeführt werden. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren entstehen.

**Brandgefahr**

- Die Installation in explosionsgefährdeten Bereichen wie beispielsweise Räumen mit entzündlichen Flüssigkeiten oder Gasen ist nicht zulässig.
- Installieren und verwahren Sie das Gerät nicht in der Nähe von offenen Flammen oder anderen Wärmequellen (Heizung, direkte Sonneneinstrahlung, Gasöfen usw.).

**Gesundheitsgefahr**

- Installieren und verwahren Sie das Gerät stets außerhalb der Reichweite von Kindern.



**ACHTUNG! Kennzeichnet eine Situation, die zu Sachschäden führen kann, wenn die jeweiligen Anweisungen nicht befolgt werden.**

- Prüfen Sie, ob die Spannungsangabe auf dem Typenschild mit der vorhandenen Energieversorgung übereinstimmt.
- Tauchen Sie das Gerät nie in Wasser.
- Schützen Sie das Gerät und die Kabel vor Hitze und Nässe.
- Setzen Sie das Gerät nicht Regen aus.

## 3 Lieferumfang

- 1 Erweiterter Netzvorwärtsschalter mit steuerbarem Ausgang
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung

## 4 Zubehör

Beschreibung	SKU
Batterie-Computer 4000 iQ mit 100-A-Shunt	9620000185 (MT71262)
Batterie-Computer 4000 iQ mit 200-A-Shunt	9620000325 (MT71265)
Batterie-Computer 4000 iQ mit 400-A-Shunt	9620000170 (MT71268)
Batterie-Computer 5000 iQ mit 100-A-Shunt	9620000129 (MT01262)
Batterie-Computer 5000 iQ mit 200-A-Shunt	9620000218 (MT01265)
Batterie-Computer 5000 iQ mit 400-A-Shunt	9620000303 (MT01268)

## 5 Zielgruppe



Die elektrische Installation und Einrichtung des Geräts müssen von einer qualifizierten Elektrofachkraft durchgeführt werden, der seine Fähigkeiten und Kenntnisse im Zusammenhang mit dem Aufbau und der Bedienung von elektrischen Geräten und Installationen unter Beweis gestellt hat und der mit den geltenden Vorschriften des Landes, in dem das Gerät installiert und/oder verwendet werden soll, vertraut ist und eine Sicherheitsschulung erhalten hat, um die damit verbundenen Gefahren zu erkennen und zu vermeiden.

Alle anderen Aktionen sind auch für nicht-professionelle Benutzer bestimmt.

## 6 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Netzvorrangschalter dient zur Spannungsverteilung in Freizeitfahrzeugen mit zwei möglichen Spannungsquellen.

Der Netzvorrangschalter kann nach ordnungsgemäßer Installation und Kabelverlegung mit geeigneten Kabeldurchmessern und externer Zugentlastung entsprechend der angegebenen Schutzart verwendet werden. Das Gerät ist nicht für den Einsatz im Außenbereich geeignet.

Dieses Produkt ist nur für den angegebenen Verwendungszweck und die Anwendung gemäß dieser Anleitung geeignet.

Dieses Handbuch enthält Informationen, die für die ordnungsgemäße Installation und/oder den ordnungsgemäßen Betrieb des Produkts erforderlich sind. Installationsfehler und/oder ein nicht ordnungsgemäßer Betrieb oder eine nicht ordnungsgemäße Wartung haben eine unzureichende Leistung und u. U. einen Ausfall des Geräts zur Folge.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Verletzungen oder Schäden am Produkt, die durch Folgendes entstehen:

- Unsachgemäße Montage oder falscher Anschluss, einschließlich Überspannung

- Unsachgemäße Wartung oder Verwendung von anderen als den vom Hersteller gelieferten Original-Ersatzteilen
- Veränderungen am Produkt ohne ausdrückliche Genehmigung des Herstellers
- Verwendung für andere als die in der Anleitung beschriebenen Zwecke

Dometic behält sich das Recht vor, das Erscheinungsbild des Produkts und dessen technische Daten zu ändern.

## 7 Technische Beschreibung

Wenn am Gerät eine Festnetz-Spannung und eine von einem Wechselrichter erzeugte Spannung (Bordbatterie des Freizeitfahrzeugs) anliegt, wird vorrangig die Festnetz-Spannung genutzt (Abb. **1**, Seite 3). Wenn nur die vom Wechselrichter erzeugte Spannung verfügbar ist, wird die Spannungsversorgung von der Batterie verwendet, um Ausgangsleistung von *AC-OUT2* bereitzustellen (Abb. **2**, Seite 4). So wird sichergestellt, dass die begrenzte Leistung der Batterie nicht unnötig verbraucht wird.

Das Gerät verfügt über sieben Anschlüsse für Eingang und Ausgang, die im Folgenden erläutert werden.

Pos. in Abb. <b>3</b> , Seite 5	Anschlussplan	Beschreibung
1	<i>AC1-IN</i>	230 V ~ Eingang für Netzstrom aus dem externen Stromnetz
2	<i>AC1-OUT</i>	230 V ~ Ausgang für Wechselstromdauerlasten (Ausgang nur für den vom Stromnetz eingehenden Netzstrom)
3	<i>SIGNAL OUT</i>	12 V === Ausgangsschaltersignal
4	<i>ON OUT2</i>	12 V === Eingangsschaltersignal für <i>AC-OUT2</i>
5	<i>AC-OUT2</i>	230 V ~ Schalterausgang
6	<i>AC-OUT</i>	230 V ~ Kabinensteckdosenausgang
7	<i>AC2-IN</i>	230 V ~ Wechselrichtereingang



### ACHTUNG!

Die max. Last beträgt 3600 VA und 16 A.

### 7.1 Ausgang für Wechselstromdauerlasten

Elektrische Geräte wie Kühlschränke und Batterieladegeräte können so angeschlossen werden, dass sie über den Ausgang *AC1-OUT* ausschließlich über Netzspannung mit Strom versorgt werden. Wenn keine Netzspannung anliegt, wird *AC1-OUT* nicht mit Strom versorgt (Abb. **1** und Abb. **2**, Seite 4).

## 7.2 Schalterausgang

Der Schalterausgang *AC-OUT2* (5) wird über ein 12-V-Eingangssignal (4) gesteuert. Im eingeschalteten Zustand wird *AC-OUT2* (5) entweder mit Strom vom Wechselrichter *AC2-IN* (7) oder mit Netzstrom aus dem Stromnetz (*AC-IN*, 1) versorgt, genau wie *AC-OUT* (6). Um diese Funktion zu aktivieren, schließen Sie das Eingangsschaltersignal an ein externes Gerät mit Schaltfunktion an, z. B. an einen Batteriecomputer. Im Kapitel „Zubehör“ auf Seite 19 finden Sie empfohlene Batteriemonitore mit zusätzlichen Funktionen wie beispielsweise Ein- oder Ausschalten des Schalters je nach Batteriestand (Abb. 4, Seite 6).

Informationen zum Anschluss finden Sie im Kapitel „Batterie-Computer anschließen“ auf Seite 22.

## 7.3 Schaltsignal 12 V

Ein potenzialfreies 12-V-Signal an *SIGNAL OUT* (3) kann aktiviert werden, wenn Netzstrom vom Stromnetz verfügbar ist (*AC-IN*, 1). Dieses Signal kann verwendet werden, um den Eingang von Netzstrom anzuzeigen, z. B. durch Aktivieren einer externen Lampe. Informationen zum Anschluss finden Sie im Kapitel „Schaltersignal 12 V anschließen“ auf Seite 23.

Das Signal kann durch Einstellen der Überbrückungsposition um 2 Sek., 2 Min., 10 Min. oder gar nicht verzögert werden. Die Standardeinstellung ist eine Verzögerung von 2 Min.

## 7.4 Beide 12-V-Signale kombinieren

Die beiden 12-V-Signale (3, 4) können auch in Reihe geschaltet werden. Das bedeutet, dass am Schalterausgang (*AC-OUT2*, 5) nur dann Strom anliegt, wenn Netzstrom entweder vom Stromnetz (*AC-IN*, 1) oder vom Wechselrichter (*AC2-IN*, 7) verfügbar ist. Mit einer Verzögerungszeit kann dies beispielsweise bedeuten, dass eine Klimaanlage startet, nachdem die Netzspannung 10 Minuten lang angeschlossen war (Abb. 5, Seite 7).

# 8 Installation

## 8.1 Standort auswählen

Installieren Sie das Gerät in einem sauberen Bereich im Wohnmobil, an dem es vor Vibrationen, explosiven Materialien, Feuchtigkeit, Hitze und Verschmutzung geschützt ist.

## 8.2 Installationsverfahren



### **WARNUNG! Gefahr durch Stromschlag**

Die Installation darf nur durch einen qualifizierten Elektriker durchgeführt werden.



### **WARNUNG! Gefahr durch Stromschlag**

Schalten Sie vor allen Arbeiten an der 230-V-Wechselstromverkabelung alle gefährlichen Spannungen ab. Stellen Sie sicher, dass kein unbeabsichtigtes Einschalten oder Einstecken von Netzspannung möglich ist.


**WARNUNG! Gefahr durch Stromschlag**

Verlegen Sie Kabel für 12-V-Gleichspannung und 230-V-Wechselspannung niemals in derselben Leitungsdurchführung.

- ▶ Schließen Sie das Kabel entsprechend dem Anschlussplan an (Abb. **6**, Seite 8).
  - Schließen Sie die Kabel durch die vorhandenen Gummitüllen an, die außen vor Zugbelastungen und Vibrationen geschützt sind. Die Durchmesser der verwendeten Kabel müssen dem Durchmesser der Gummitüllen entsprechen, um der IP-Schutzklasse zu entsprechen.

Anschlussplan	Beschreibung
<i>N</i>	Nullleiter
<i>PE</i>	Schutzleiter
<i>L</i>	Außenleiter
<i>COM</i>	Gemeinsame Klemme
<i>NO</i>	Schließer-Relais Klemme
<i>NC</i>	Öffner-Relais Klemme


**WARNUNG! Gefahr durch Stromschlag**

Eine Verbindung zwischen *PE* und *N* bei Ausgang *RC-OUT* oder *RC-OUT2* ist nicht zulässig.


**WARNUNG! Gefahr durch Stromschlag**

Befolgen Sie die vorgeschriebenen Vorgaben und Richtlinien je nach Installationssituation. Es muss eine geeignete Schutzvorrichtung verwendet werden. Bei Verwendung mit einer Fehlerstromschutzvorrichtung (RCD) müssen *N* und *PE* am 230-V-Ausgang des Wechselrichters kurzgeschlossen werden.

- ▶ Stellen Sie sicher, dass der verwendete Wechselrichter mit einer Sicherheitstrennung (galvanische Trennung) zwischen Eingang (Batteriespannung) und Wechselspannungsausgang (230-V-Wechselspannung) ausgestattet ist.

Die angeschlossenen Kabel müssen über einen ausreichenden Querschnitt verfügen, um Schäden durch Überhitzung oder einen Brand zu vermeiden.

- ▶ Prüfen Sie die Kabel nach der Installation auf Beschädigungen und sichern Sie sie gegen Zugbelastung mit geeigneten Gegenmaßnahmen.

### 8.3 Batterie-Computer anschließen

Gehen Sie vorfolgt vor, um einen Batterie-Computer anzuschließen, der *RC-OUT2* je nach Batteriestand aktivieren kann, wie in Kapitel Kapitel „Schalterausgang“ auf Seite 21 beschrieben:

1. Schließen Sie +12 V an die Klemme *NO* an.

2. Schließen Sie das Schaltersignal des Batterie-Computers an die Klemme **NC** an.
3. Verwenden Sie **COM** als Eingangssignal und schließen Sie +12 V an **ON** OUT2 und Minus an Masse an.

## 8.4 Schaltersignal 12 V anschließen

Gehen Sie vor folgt vor, um eine Lampe anzuschließen, die den Eingang von Netzstrom anzeigt, wie im Kapitel „Schaltersignal 12 V“ auf Seite 21 beschrieben:

- Schließen Sie die an +12 V angeschlossenen Lampe an die Klemme **NO** an und schließen Sie Masse an den Kontakt **COM** an.

## 9 Betrieb

Das Gerät funktioniert ohne jeglichen Eingriff durch den Benutzer. Das Gerät erkennt den Stromeingang und schaltet automatisch um, sobald eine Änderung der Eingangsversorgung erkannt wird. Die Überwachung erkennt automatisch, ob die 230-V-Wechselspannung des externen Stromnetzes verfügbar ist, und führt diese direkt den 230-V-Steckdosen zu. Wenn keine 230-V-Netzwechselspannung anliegt, schaltet die Einheit um und die Innenraumsteckdosen werden vom Wechselrichter versorgt.

Bei der erweiterten Einrichtung mit Schaltersignal hängt der Betrieb von **AC-OUT2** davon ab, wie und an welche externen Geräte das Gerät angeschlossen ist.

## 10 Reinigung und Pflege

Dieses Gerät ist wartungsfrei.

- Reinigen Sie das Produkt gelegentlich mit einem feuchten Tuch.

## 11 Fehlersuche und Fehlerbehebung



### **WARNUNG! Gefahr durch Stromschlag**

Die Installation darf nur durch einen qualifizierten Elektriker durchgeführt werden.

### **Störung**

### **Mögliche Ursache und Lösung**

Keine Ausgangsspannung wird angezeigt

Wenn eine Sicherung defekt ist, öffnen Sie die obere Gehäuseabdeckung und ersetzen Sie die defekte Sicherung durch eine Sicherung mit demselben Wert (16 A, T 250 V).

Wenn das Problem direkt nach der Installation auftritt, stellen Sie sicher, dass die Verkabelung gemäß dem Anschlussplan erfolgt ist.

## 12 Gewährleistung

Es gilt die gesetzliche Gewährleistungsfrist. Sollte das Produkt defekt sein, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder die Niederlassung des Herstellers in Ihrem Land (siehe [dometic.com/dealer](http://dometic.com/dealer)).

Bitte senden Sie bei einem Reparatur- bzw. Gewährleistungsantrag folgende Unterlagen mit dem Produkt ein:

- Eine Kopie der Rechnung mit Kaufdatum
- Einen Reklamationsgrund oder eine Fehlerbeschreibung

Bitte beachten Sie, dass eigenständig oder nicht fachgerecht durchgeführte Reparaturen die Sicherheit gefährden und zum Erlöschen von Gewährleistungsansprüchen führen können.

## 13 Entsorgung

### Recycling von Produkten mit nicht auswechselbaren Batterien, wiederaufladbaren Batterien oder Leuchtmitteln



- ▶ Wenn das Produkt nicht auswechselbare Batterien, wiederaufladbare Batterien oder Leuchtmittel enthält, brauchen Sie diese vor der Entsorgung nicht zu entfernen.



- ▶ Wenn Sie das Gerät endgültig entsorgen möchten, informieren Sie sich bitte bei Ihrem Wertstoffhof vor Ort oder bei Ihrem Fachhändler, wie dies gemäß den geltenden Entsorgungsvorschriften zu tun ist.
- ▶ Das Produkt kann kostenlos entsorgt werden.

### Recycling von Verpackungsmaterial




- ▶ Geben Sie das Verpackungsmaterial möglichst in den entsprechenden Recycling-Müll.

## 14 Technische Daten

	<b>MT NU 3600</b>
Eingangsspannung	230 V ~, 50 Hz, reine Sinuswelle
Ausgangsspannung	230 V ~, 50 Hz
Eingangsstrom	max. 16 A
Ausgangsleistung	Max. 3600 VA
Umschaltzeit	ca. 0,5 Sek.
Interne Sicherung	T 16 A/250 V
Eingangsschaltersignal	12 V --- (max. 15 V)/max.35 mA



	<b>MT NU 3600</b>
Ausgangsschaltersignal	12 V $\overline{\text{=}}$ , potenzialfrei/Öffner/Schließer, max. zulässiger Strom 1 A
Ausgangssignalverzögerung	Einstellbar, ohne Verzögerung, 2 Sek., 2 Min. oder 10 Min.
Temperaturbereich	-20 °C bis +60 °C
IP-Schutzklasse	IP55
Abmessungen in mm	154 × 114 × 73
Gewicht	ca. 370 g
Zertifikate	

Veillez lire et suivre attentivement l'ensemble des instructions, directives et avertissements figurant dans ce manuel afin de vous assurer que vous installez, utilisez et entretenez le produit correctement à tout moment. Ces instructions DOIVENT rester avec le produit.

En utilisant ce produit, vous confirmez expressément avoir lu attentivement l'ensemble des instructions, directives et avertissements et que vous comprenez et acceptez de respecter les modalités et conditions énoncées dans le présent document. Vous acceptez d'utiliser ce produit uniquement pour l'usage et l'application prévus et conformément aux instructions, directives et avertissements figurant dans le présent manuel, ainsi qu'à toutes les lois et réglementations applicables. En cas de non-respect des instructions et avertissements figurant dans ce manuel, vous risquez de vous blesser ou de blesser d'autres personnes, d'endommager votre produit ou d'endommager d'autres biens à proximité. Le présent manuel du produit, y compris les instructions, directives et avertissements, ainsi que la documentation associée peuvent faire l'objet de modifications et de mises à jour. Pour obtenir des informations actualisées sur le produit, veuillez consulter le site [documents.domestic.com](http://documents.domestic.com).

## Sommaire

1	Signification des symboles	26
2	Consignes de sécurité	27
3	Contenu de la livraison	27
4	Accessoires	28
5	Groupe cible	28
6	Usage conforme	28
7	Description technique	29
8	Installation	30
9	Utilisation	32
10	Nettoyage et entretien	32
11	Dépannage	32
12	Garantie	33
13	Mise au rebut	33
14	Caractéristiques techniques	34

## 1 Signification des symboles



### AVERTISSEMENT !

**Consignes de sécurité :** indiquent une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible d'entraîner des blessures graves, voire mortelles.



### ATTENTION !

**Consignes de sécurité :** indiquent une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible d'entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.

**AVIS !**

indiquent une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages matériels.

**REMARQUE**

Informations complémentaires sur l'utilisation de ce produit.

## 2 Consignes de sécurité



**AVERTISSEMENT ! Le non-respect de ces mises en garde peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.**

**Risque d'électrocution**

- L'installation, le montage et le câblage, ainsi que toute autre opération peuvent uniquement être réalisés par des électriciens agréés. Toute réparation inappropriée risque d'entraîner de graves dangers.

**Risque d'incendie**

- L'installation dans des zones potentiellement explosives telles que des pièces contenant des liquides ou des gaz inflammables est interdite.
- N'installez ou ne stockez pas l'appareil à proximité de flammes ou d'autres sources de chaleur (chauffage, rayonnement solaire, fours à gaz, etc.).

**Risque pour la santé**

- Installez et stockez toujours l'appareil hors de portée des enfants.



**AVIS ! Indiquent une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages matériels.**

- Vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à l'alimentation électrique dont vous disposez.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau.
- Tenez le dispositif et les câbles à l'abri de la chaleur et de l'humidité.
- N'exposez pas l'appareil à la pluie.

## 3 Contenu de la livraison

1 Commutateur de priorité secteur avancé avec sortie contrôlable

1 Instructions de montage et d'utilisation

## 4 Accessoires

Description	Référence produit
Moniteur de batterie 4000 iQ avec dérivation de 100 A	9620000185 (MT71262)
Moniteur de batterie 4000 iQ avec dérivation de 200 A	9620000325 (MT71265)
Moniteur de batterie 4000 iQ avec dérivation de 400 A	9620000170 (MT71268)
Moniteur de batterie 5000 iQ avec dérivation de 100 A	9620000129 (MT01262)
Moniteur de batterie 5000 iQ avec dérivation de 200 A	9620000218 (MT01265)
Moniteur de batterie 5000 iQ avec dérivation de 400 A	9620000303 (MT01268)

## 5 Groupe cible



L'installation et la configuration électriques de l'appareil doivent être effectuées par un électricien qualifié disposant des compétences et connaissances structurelles et fonctionnelles requises en matière d'équipements et d'installations électriques, au fait des réglementations en vigueur dans le pays dans lequel l'équipement doit être installé et/ou utilisé, et ayant suivi une formation de sécurité pour identifier et éviter les dangers impliqués.

Toutes les autres actions sont également destinées aux utilisateurs non professionnels.

## 6 Usage conforme

Le commutateur de priorité secteur est destiné à la distribution de tensions dans les camping-cars dotés de deux alimentations électriques.

Le commutateur de priorité secteur peut être utilisé en fonction du type de protection spécifié après une installation et un acheminement corrects des câbles avec des diamètres de câble adaptés et une décharge de traction externe. L'appareil n'est pas adapté à une utilisation en extérieur.

Ce produit convient uniquement à l'usage et à l'application prévus, conformément aux présentes instructions.

Ce manuel fournit les informations nécessaires à l'installation et/ou à l'utilisation correcte du produit. Une installation, une utilisation ou un entretien inappropriés entraînera des performances insatisfaisantes et une éventuelle défaillance.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de blessure ou de dégâts sur le produit résultant :

- D'un montage ou d'un raccordement incorrect, y compris d'une surtension
- D'un entretien inadapté ou de l'utilisation de pièces de rechange autres que les pièces de rechange d'origine fournies par le fabricant
- De modifications apportées au produit sans autorisation explicite du fabricant
- D'usages différents de ceux décrits dans ce manuel

Dometic se réserve le droit de modifier l'apparence et les spécifications produit.

## 7 Description technique

Si une alimentation secteur et une alimentation délivrée par un onduleur (batterie interne du camping-car) sont raccordées à l'appareil, l'alimentation secteur est prioritaire (fig. **1**, page 3). Si seule la tension générée par l'onduleur est disponible, l'alimentation de la batterie est utilisée pour fournir la puissance de sortie depuis *AC-OUT2* (fig. **2**, page 4). Cela permet de garantir que la tension limitée de la batterie est uniquement utilisée en cas de nécessité.

L'appareil dispose de sept connexions d'entrée et de sortie, décrites ci-dessous.

Élé- ment dans fig. <b>3</b> , page 5	Schéma de raccordement	Description
1	<i>AC1-IN</i>	Entrée secteur 230 V ~ externe reliée au réseau
2	<i>AC1-OUT</i>	Sortie 230 V ~ vers les charges CA permanentes (Sortie uniquement à partir de l'entrée secteur reliée au réseau)
3	<i>SIGNAL OUT</i>	Signal du commutateur de sortie 12 V ===
4	<i>DM OUT2</i>	Signal du commutateur d'entrée 12 V === pour <i>AC-OUT2</i>
5	<i>AC-OUT2</i>	Sortie du commutateur 230 V ~
6	<i>AC-OUT</i>	Sortie des prises d'habitacle 230 V ~
7	<i>AC2-IN</i>	Entrée d'onduleur 230 V ~



### AVIS !

La charge maximale est de 3600 VA et de 16 A.

### 7.1 Sortie vers les charges CA permanentes

Les appareils électriques tels que les réfrigérateurs et les chargeurs de batterie peuvent être connectés pour recevoir uniquement la sortie d'alimentation de la tension secteur, via la sortie *AC1-OUT*. Lorsqu'aucune entrée de tension secteur n'est disponible, aucune alimentation n'est fournie pour *AC1-OUT* (fig. **1** et fig. **2**, page 4).

## 7.2 Sortie du commutateur

La sortie du commutateur **AC-OUT2 (5)** est commandée par un signal d'entrée de 12 V **(4)**. Lorsqu'elle est activée, la sortie **AC-OUT2 (5)** est alimentée par l'entrée **AC2-IN (7)** de l'onduleur ou par l'entrée secteur reliée au réseau **AC1-IN (1)**, tout comme la sortie **AC-OUT (6)**. Pour activer cette fonction, connectez le signal du commutateur d'entrée à un périphérique externe doté d'une fonction de commutation, par exemple un moniteur de batterie. Reportez-vous au chapitre « Accessoires », page 28 pour connaître les moniteurs de batterie recommandés comprenant des fonctions supplémentaires, telles que l'activation ou la désactivation du commutateur en fonction du niveau de batterie (fig. **4**, page 6).

Pour la connexion, voir chapitre « Raccordement du moniteur de batterie », page 32.

## 7.3 Signal de commutation 12 V

Un signal sans potentiel de 12 V au niveau de la sortie **SIGNAL OUT (3)** peut être activé en présence d'une alimentation secteur provenant du réseau **(AC1-IN, 1)**. Ce signal peut être utilisé pour indiquer l'entrée secteur, par exemple en allumant une lampe externe. Pour la connexion, voir chapitre « Raccordement du signal de commutation 12 V », page 32.

Un délai de 2 s, 2 min ou 10 min peut être appliqué ou non au signal, en réglant la position du cavalier. Un délai de 2 min est réglé par défaut.

## 7.4 Combinaison des deux signaux 12 V

Les deux signaux 12 V **(3, 4)** peuvent également être connectés en série. Cela signifie que la sortie du commutateur **(AC-OUT2, 5)** est alimentée soit uniquement en présence d'une alimentation secteur provenant du réseau **(AC1-IN, 1)**, soit depuis l'onduleur **(AC2-IN, 7)**. Lorsqu'un délai est défini, cela peut par exemple signifier qu'un climatiseur démarre 10 minutes après la connexion de la tension secteur (fig. **5**, page 7).

# 8 Installation

## 8.1 Choix de l'emplacement

Installez l'appareil dans un endroit propre à l'intérieur du camping-car, où il est protégé contre les vibrations, les matériaux explosifs, l'humidité, la chaleur et la pollution.

## 8.2 Procédure d'installation



### AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution

L'installation peut uniquement être effectuée par un électricien qualifié.



### AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution

Avant toute intervention sur le câblage 230 V CA, coupez toute alimentation électrique dangereuse. Assurez-vous qu'aucune mise sous tension ou connexion accidentelle de l'alimentation secteur n'est possible.


**AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution**

Ne placez jamais de câbles pour une tension de 12 V CC et 230 V CA dans la même gaine de câble.

- ▶ Connectez les câbles conformément au schéma de raccordement (fig. **6**, page 8).
  - Connectez les câbles à travers les manchons en caoutchouc existants, dont la partie externe offre une protection contre les charges de traction et les vibrations. Les diamètres des câbles utilisés doivent correspondre au diamètre des manchons en caoutchouc pour être conformes à l'indice de protection IP.

**Schéma de raccordement**
**Description**

<i>N</i>	Conducteur neutre
<i>PE</i>	Conducteur de terre de protection
<i>L</i>	Conducteur de ligne
<i>COM</i>	Borne commune
<i>NO</i>	Borne du relais normalement ouverte
<i>NC</i>	Borne du relais normalement fermée


**AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution**

Aucune connexion entre les bornes *PE* et *N* au niveau de la sortie *AC-OUT* ou *AC-OUT2* n'est autorisée.


**AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution**

Respectez les normes et directives prescrites en fonction de l'installation. Le dispositif de protection approprié doit être utilisé. Lorsqu'il est utilisé avec un dispositif à courant résiduel (RCD), les bornes *N* et *PE* doivent être court-circuitées au niveau de la sortie 230 V de l'onduleur.

- ▶ Assurez-vous que l'onduleur utilisé est équipé d'une isolation de sécurité (isolation galvanique) entre l'entrée (tension de la batterie) et la sortie CA (230 V CA).

Le câblage connecté doit avoir une section transversale suffisante pour éviter tout dégât causé par une surchauffe ou risquer de provoquer un incendie.

- ▶ Vérifiez que les câbles ne sont pas endommagés après l'installation et protégez-les contre les contraintes de traction à l'aide de dispositifs appropriés.

### 8.3 Raccordement du moniteur de batterie

Pour raccorder un moniteur de batterie permettant d'activer la sortie *AC-OUT2* en fonction du niveau de batterie, comme décrit dans le chapitre « Sortie du commutateur », page 30, procédez comme suit :

1. Reliez le contact +12 V à la borne *NO*.
2. Connectez le signal de commutation du moniteur de batterie à la borne *NC*.
3. Utilisez le contact *COM* comme signal d'entrée et reliez le contact +12 V à la sortie *ON-OUT2* et le contact négatif à la masse.

### 8.4 Raccordement du signal de commutation 12 V

Pour connecter une lampe indiquant l'entrée secteur comme décrit dans le chapitre « Signal de commutation 12 V », page 30, procédez comme suit :

- Câblez le contact +12 V relié à la lampe à la borne *NO* et la masse au contact *COM*.

## 9 Utilisation

L'appareil fonctionne sans aucune manipulation de l'utilisateur. L'appareil détecte l'entrée d'alimentation et commute automatiquement dès qu'un changement d'alimentation d'entrée est détecté. Le dispositif de surveillance détecte automatiquement si l'alimentation secteur externe 230 V CA est disponible et la transmet directement aux prises 230 V. En l'absence d'alimentation secteur 230 V CA externe, le commutateur se déclenche et les prises intérieures sont alimentées par l'onduleur.

Pour une configuration avancée avec signal de commutation, le fonctionnement de la sortie *AC-OUT2* dépend de la façon dont l'appareil est connecté et des périphériques externes.

## 10 Nettoyage et entretien

L'appareil ne nécessite aucun entretien.

- Nettoyez de temps en temps le produit avec un chiffon humide.

## 11 Dépannage



### AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution

L'installation peut uniquement être effectuée par un électricien qualifié.

#### Panne

#### Cause et solution possibles

Aucune tension de sortie indiquée

Si un fusible a brûlé, ouvrez le couvercle supérieur du boîtier et remplacez-le par un fusible de même calibre (16 A, T 250 V).

Si le problème survient immédiatement après l'installation, assurez-vous que le câblage est conforme au schéma de raccordement.



## 12 Garantie

La période de garantie légale s'applique. Si le produit est défectueux, contactez votre revendeur ou la filiale locale du fabricant (voir [dometic.com/dealer](http://dometic.com/dealer)).

Pour toutes réparations ou autres prestations de garantie, veuillez joindre au produit les documents suivants :

- Une copie de la facture avec la date d'achat
- Un motif de réclamation ou une description du dysfonctionnement

Notez que toute réparation effectuée par une personne non agréée peut présenter un risque de sécurité et annuler la garantie.

## 13 Mise au rebut

### Recyclage des produits contenant des piles non remplaçables, des batteries ou des sources lumineuses rechargeables



- ▶ Si le produit contient des piles non remplaçables, des batteries ou des sources lumineuses rechargeables, vous n'avez pas besoin de les retirer avant de les mettre au rebut.



- ▶ Si vous souhaitez mettre le produit au rebut, contactez le centre de recyclage le plus proche ou votre revendeur spécialisé afin d'être informé des réglementations liées au traitement des déchets.
- ▶ Le produit peut être mis au rebut gratuitement.


### Recyclage des emballages



- ▶ Dans la mesure du possible, jetez les emballages dans les conteneurs de déchets recyclables prévus à cet effet.

## 14 Caractéristiques techniques

	<b>MT NU 3600</b>
Tension d'entrée	230 V ~ , 50 Hz, onde sinusoïdale pure
Tension de sortie	230 V ~ , 50 Hz
Courant d'entrée	Max. 16 A
Puissance de sortie	Max. 3600 VA
Délai de commutation	Env. 0,5 s
Fusible interne	T 16 A/250 V
Signal du commutateur d'entrée	12 V == (max. 15 V)/max. 35 mA

	<b>MT NU 3600</b>
Signal du commutateur de sortie	12 V $\overline{\text{=}}$ , sans potentiel/NF/NO, courant max. autorisé : 1 A
Délai du signal de sortie	Réglable, sans délai, 2 s, 2 min ou 10 min
Plage de température	-20 °C à +60 °C
Indice de protection IP	IP55
Dimensions en mm	154 × 114 × 73
Poids	Env. 370 g
Certification	

Leggere attentamente e seguire tutte le istruzioni, le linee guida e le avvertenze incluse in questo manuale del prodotto, per assicurarsi che il prodotto venga sempre installato, utilizzato e mantenuto nel modo corretto. Queste istruzioni DEVONO essere conservate insieme al prodotto.

Utilizzando il prodotto, l'utente conferma di aver letto attentamente tutte le istruzioni, le linee guida e le avvertenze e di aver compreso e accettato di rispettare i termini e le condizioni qui espressamente indicati. L'utente accetta di utilizzare questo prodotto solo per lo scopo e l'applicazione previsti e in conformità con le istruzioni, le linee guida e le avvertenze indicate nel presente manuale del prodotto, nonché con tutte le leggi e i regolamenti applicabili. La mancata lettura e osservanza delle istruzioni e delle avvertenze qui espressamente indicate può causare lesioni personali e a terzi, danni al prodotto o ad altre proprietà nelle vicinanze. Il presente manuale del prodotto, comprese le istruzioni, le linee guida e le avvertenze e la relativa documentazione possono essere soggetti a modifiche e aggiornamenti. Per informazioni aggiornate sul prodotto, visitare il sito [documents.dometic.com](http://documents.dometic.com).

## Indice

1	Spiegazione dei simboli	35
2	Istruzioni per la sicurezza	36
3	Dotazione	36
4	Accessori	37
5	Destinatari	37
6	Destinazione d'uso	37
7	Descrizione delle caratteristiche tecniche	38
8	Installazione	39
9	Funzionamento	41
10	Pulizia e cura	41
11	Risoluzione dei problemi	41
12	Garanzia	41
13	Smaltimento	42
14	Specifiche tecniche	42

## 1 Spiegazione dei simboli



### AVVERTENZA!

**Istruzione per la sicurezza:** indica una situazione di pericolo che, se non evitata, potrebbe provocare lesioni gravi o mortali.



### ATTENZIONE!

**Istruzione per la sicurezza:** indica una situazione di pericolo che, se non evitata, potrebbe provocare lesioni di entità lieve o moderata.

**AVVISO!**

Indica una situazione di pericolo che, se non evitata, può provocare danni alle cose.

**NOTA**

Informazioni integranti relative all'impiego del prodotto.

## 2 Istruzioni per la sicurezza



**AVVERTENZA! La mancata osservanza di queste avvertenze potrebbe causare la morte o lesioni gravi.**

**Pericolo di scosse elettriche**

- L'installazione, il montaggio, il cablaggio e tutti gli altri interventi possono essere eseguiti esclusivamente da elettricisti qualificati. Le riparazioni effettuate in modo scorretto possono causare gravi pericoli.

**Pericolo di incendio**

- Non è consentita l'installazione in aree potenzialmente esplosive come locali in cui sono immagazzinati liquidi o gas infiammabili.
- Non installare o conservare l'apparecchio in prossimità di fiamme libere o altre fonti di calore (riscaldamento, luce solare diretta, forni a gas, ecc.).

**Pericolo per la salute**

- Installare e conservare l'apparecchio sempre lontano dalla portata dei bambini.



**AVVISO! Indica una situazione di pericolo che, se non evitata, può provocare danni alle cose.**

- Confrontare i dati della tensione riportati sulla targhetta con quelli delle prese e degli attacchi disponibili.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua.
- Proteggere l'apparecchio e i cavi dal caldo e dall'umidità.
- Non esporre l'apparecchio alla pioggia.

## 3 Dotazione

1 Interruttore di priorità alla rete avanzato con uscita controllabile

1 Istruzioni di montaggio e d'uso

## 4 Accessori

Descrizione	SKU
Monitor batteria 4000 iQ con shunt da 100 A	9620000185 (MT71262)
Monitor batteria 4000 iQ con shunt da 200 A	9620000325 (MT71265)
Monitor batteria 4000 iQ con shunt da 400 A	9620000170 (MT71268)
Monitor batteria 5000 iQ con shunt da 100 A	9620000129 (MT01262)
Monitor batteria 5000 iQ con shunt da 200 A	9620000218 (MT01265)
Monitor batteria 5000 iQ con shunt da 400 A	9620000303 (MT01268)

## 5 Target group



L'installazione elettrica e la configurazione dell'apparecchio devono essere eseguite da un elettricista qualificato che abbia dimostrato competenze e conoscenze relative alla costruzione e al funzionamento delle apparecchiature elettriche e alle installazioni, e che conosca le normative vigenti nel Paese in cui l'apparecchiatura deve essere installata e/o utilizzata e abbia ricevuto una formazione sulla sicurezza per identificare ed evitare i pericoli coinvolti.

Tutte le altre azioni sono destinate anche agli utenti non professionali.

## 6 Destinazione d'uso

L'interruttore di priorità alla rete è destinato alla distribuzione delle tensioni nei veicoli ricreazionali (RV) con due alimentazioni di tensione disponibili.

L'interruttore di priorità alla rete può essere utilizzato in base al tipo di protezione specificato dopo l'installazione corretta e la posa di cavi con diametro adatto e scarico di trazione esterno. L'apparecchio non è adatto per l'uso all'aperto.

Questo prodotto è adatto solo per l'uso e l'applicazione previsti in conformità con le presenti istruzioni.

Il presente manuale fornisce le informazioni necessarie per la corretta installazione e/o il funzionamento del prodotto. Un'installazione errata e/o un utilizzo o una manutenzione impropri comporteranno prestazioni insoddisfacenti e un possibile guasto.

Il fabbricante non si assume alcuna responsabilità per eventuali lesioni o danni al prodotto che derivino da:

- Montaggio o collegamento non corretti, compresa la sovratensione
- Manutenzione non corretta o uso di parti di ricambio diverse da quelle originali fornite dal fabbricante
- Modifiche al prodotto senza esplicita autorizzazione del fabbricante

- Impiego per scopi diversi da quelli descritti nel presente manuale

Dometic si riserva il diritto di modificare l'aspetto e le specifiche del prodotto.

## 7 Descrizione delle caratteristiche tecniche

Se all'apparecchio sono collegate sia una tensione di rete sia una tensione generata dall'inverter (batteria interna del veicolo ricreazionale), ha priorità la tensione di rete (fig. **1**, pagina 3). Se è disponibile solo la tensione generata dall'inverter, viene utilizzata l'alimentazione della batteria per fornire l'alimentazione in uscita da *AC-OUT2* (fig. **2**, pagina 4). In questo modo viene assicurato che la potenza limitata della batteria sia utilizzata solo quando necessario.

L'apparecchio è dotato di sette collegamenti per ingresso e uscita, come illustrato di seguito.

Posizione nella fig. <b>3</b> , pagina 5	Schema elettrico	Descrizione
1	<i>AC1-IN</i>	Ingresso di tensione esterna 230 V ~ dalla rete
2	<i>AC1-OUT</i>	Uscita 230 V ~ per carichi CA permanenti (uscita solo dalla tensione di ingresso della rete)
3	<i>SIGNAL OUT</i>	Segnale interruttore di uscita 12 V ===
4	<i>ON OUT2</i>	Segnale interruttore di ingresso 12 V === per <i>AC-OUT2</i>
5	<i>AC-OUT2</i>	Uscita interruttore 230 V ~
6	<i>AC-OUT</i>	Uscita prese cabina 230 V ~
7	<i>AC2-IN</i>	Ingresso inverter 230 V ~



### AVVISO!

Il carico massimo è 3600 VA e 16 A.

### 7.1 Uscita per carichi CA permanenti

Gli apparecchi elettrici come i frigoriferi e i caricabatterie possono essere collegati per ricevere la potenza in uscita solo dalla tensione di rete, tramite l'uscita *AC1-OUT*. Quando non è disponibile alcun ingresso di tensione di rete, non è presente alimentazione per *AC1-OUT* (fig. **1** e fig. **2**, pagina 4).

## 7.2 Uscita interruttore

L'uscita interruttore *RC-OUT2* (5) è controllata da un segnale di ingresso a 12 V (4). Quando è attivata, *RC-OUT2* (5) riceve alimentazione dall'inverter *RC2-IN* (7) o dalla rete (*RC1-IN*, 1), proprio come *RC-OUT* (6). Per attivare questa funzione, collegare il segnale dell'interruttore di ingresso a un dispositivo esterno con una funzione di commutazione, ad esempio un monitor batteria. Vedere capitolo "Accessori" a pagina 37 per i monitor batteria consigliati che includono funzioni aggiuntive come l'accensione o lo spegnimento dell'interruttore a seconda del livello della batteria (fig. 4, pagina 6).

Per il collegamento, vedere capitolo "Collegamento del monitor batteria" a pagina 40.

## 7.3 Segnale di commutazione 12 V

Un segnale a potenziale zero da 12 V su *SIGNAL OUT* (3) può essere attivato quando è presente alimentazione dalla rete (*RC1-IN*, 1). Questo segnale può essere utilizzato per indicare l'ingresso di rete, ad esempio illuminando una lampada esterna. Per il collegamento, vedere capitolo "Collegamento del segnale di commutazione 12 V" a pagina 41.

Il segnale può essere ritardato di 2 s, 2 min., 10 min., oppure non essere ritardato affatto, impostando la posizione del ponticello. L'impostazione predefinita è un ritardo di 2 min.

## 7.4 Combinazione di entrambi i segnali da 12 V

I due segnali da 12 V (3, 4) possono anche essere collegati in serie. Ciò significa che l'uscita dell'interruttore (*RC-OUT2*, 5) avrà alimentazione solo quando è presente alimentazione dalla rete elettrica (*RC1-IN*, 1) o dall'inverter (*RC2-IN*, 7). Con un tempo di ritardo può significare, ad esempio, che un climatizzatore si avvia 10 minuti dopo il collegamento della tensione di rete (fig. 5, pagina 7).

# 8 Installazione

## 8.1 Scelta della posizione

Installare il dispositivo in un'area pulita all'interno del veicolo ricreazionale, dove è protetto da vibrazioni, materiali esplosivi, umidità, calore e inquinamento.

## 8.2 Procedura di installazione



### **AVVERTENZA! Pericolo di scosse elettriche**

L'installazione può essere eseguita solo da un elettricista qualificato.



### **AVVERTENZA! Pericolo di scosse elettriche**

Prima di eseguire qualsiasi intervento sul cablaggio a 230 VCA, disattivare tutta la tensione pericolosa. Assicurarsi che non sia possibile attivare o collegare accidentalmente la tensione di rete.


**AVVERTENZA! Pericolo di scosse elettriche**

Non inserire mai cavi di tensione da 12 VCC e da 230 VCA nella stessa canalina.

- ▶ Collegare il cavo in base allo schema elettrico (fig. **6**, pagina 8).
  - Collegare i cavi attraverso i manicotti in gomma esistenti, protetti dall'esterno contro i carichi di trazione e le vibrazioni. I diametri dei cavi utilizzati devono corrispondere al diametro dei manicotti in gomma per essere conformi al grado di protezione IP.

Schema elettrico	Descrizione
<i>N</i>	Conduttore neutro
<i>PE</i>	Messa a terra di protezione
<i>L</i>	Conduttore di linea
<i>COM</i>	Terminale comune
<i>NO</i>	Terminale normalmente aperto
<i>NC</i>	Terminale normalmente chiuso


**AVVERTENZA! Pericolo di scosse elettriche**

Non è consentito alcun collegamento tra *PE* e *N* nell'uscita *AC-OUT* o *AC-OUT2*.


**AVVERTENZA! Pericolo di scosse elettriche**

Seguire gli standard e le linee guida prescritti a seconda della situazione di installazione. È necessario utilizzare il dispositivo di protezione appropriato. In caso di utilizzo con un interruttore differenziale (RCD) *N* e *PE* devono essere cortocircuitati sull'uscita 230 V dell'inverter.

- ▶ Assicurarsi che l'inverter applicato sia dotato di un isolamento di sicurezza (isolamento galvanico) tra l'ingresso (tensione di batteria) e l'uscita CA (230 VCA).

I cavi collegati devono avere una sezione sufficiente per evitare danni causati da surriscaldamento o incendio.

- ▶ Dopo l'installazione controllare che i cavi non siano danneggiati e fissarli adeguatamente per evitare sollecitazioni di trazione.

### 8.3 Collegamento del monitor batteria

Per collegare un monitor batteria in grado di attivare *AC-OUT2* a seconda del livello della batteria come descritto nel capitolo "Uscita interruttore" a pagina 39, collegare come segue:

1. Collegare +12 V al terminale *NO*.
2. Collegare il segnale dell'interruttore del monitor batteria al terminale *NC*.
3. Utilizzare *COM* come segnale di ingresso e collegare a +12 V su *ON* Out2 e il negativo a massa.



## 8.4 Collegamento del segnale di commutazione 12 V

Per collegare una lampada che indica l'ingresso di rete come descritto nel capitolo "Segnale di commutazione 12 V" a pagina 39, collegare come segue:

- Collegare la lampada collegata a +12 V al terminale *NO* e la massa al contatto *COM*.

## 9 Funzionamento

L'apparecchio funziona senza alcun intervento da parte dell'utente. L'apparecchio rileva l'ingresso dell'alimentazione e commuta automaticamente non appena viene rilevata una variazione dell'alimentazione in ingresso. Il monitoraggio rileva automaticamente se è disponibile la tensione di rete esterna a 230 VCA e la fornisce direttamente alle prese a 230 V. Se la tensione di rete esterna a 230 VCA non è presente, l'unità commuta e le prese interne vengono alimentate dall'inverter.

Per una configurazione avanzata con segnale di commutazione, il funzionamento di *AC-OUT2* dipende dalla modalità di collegamento dell'apparecchio e dagli apparecchi esterni collegati.

## 10 Pulizia e cura

Questo apparecchio non richiede manutenzione.

- Pulire di tanto in tanto il prodotto con un panno umido.

## 11 Risoluzione dei problemi



### AVVERTENZA! Pericolo di scosse elettriche

L'installazione può essere eseguita solo da un elettricista qualificato.

### Guasto

### Possibile causa e soluzione

Nessuna tensione di uscita visualizzata

Se un fusibile è bruciato, aprire il coperchio superiore dell'alloggiamento e sostituire il fusibile guasto con un fusibile della stessa portata (16 A, T 250 V).

Se il problema si verifica subito dopo l'installazione, assicurarsi che il cablaggio sia eseguito in base allo schema elettrico.

## 12 Garanzia

Vale il termine di garanzia previsto dalla legge. Se il prodotto è difettoso, contattare il rivenditore di fiducia o la filiale del fabbricante nel proprio Paese (vedi [dometic.com/dealer](http://dometic.com/dealer)).

Per la gestione della riparazione e della garanzia è necessario inviare la seguente documentazione insieme al prodotto:

- Una copia della ricevuta con la data di acquisto,
- Il motivo della richiesta o la descrizione del guasto.

Tenere presente che le riparazioni eseguite in autonomia o da personale non professionista possono avere conseguenze sulla sicurezza e invalidare la garanzia.

## 13 Smaltimento

### Riciclaggio di prodotti con batterie non sostituibili, batterie ricaricabili o fonti di luce



- ▶ Se il prodotto contiene batterie non sostituibili, batterie ricaricabili o fonti di luce, non è necessario rimuoverle prima dello smaltimento.
- ▶ Per smaltire definitivamente il prodotto, informarsi presso il centro di riciclaggio più vicino o presso il proprio rivenditore specializzato sulle norme relative allo smaltimento.
- ▶ È possibile smaltire il prodotto gratuitamente.




### Riciclaggio del materiale da imballaggio



- ▶ Smaltire il materiale di imballaggio possibilmente negli appositi contenitori di riciclaggio.

## 14 Specifiche tecniche

	<b>MT NU 3600</b>
Tensione di ingresso	230 V ~, 50 Hz, onda sinusoidale pura
Tensione di uscita	230 V ~, 50 Hz
Corrente di ingresso	max 16 A
Potenza di uscita	Max. 3600 VA
Tempo di commutazione	Circa 0,5 s
Fusibile interno	T 16 A / 250 V
Segnale interruttore di ingresso	12 V === (max. 15 V) / max. 35 mA
Segnale interruttore di uscita	12 V ===, a potenziale zero / NC / NA, corrente max. consentita 1 A
Ritardo del segnale di uscita	Regolabile, senza ritardo, 2 sec., 2 min. o 10 min.

	<b>MT NU 3600</b>
Intervallo di temperatura	-20 °C – +60 °C
Grado di protezione IP	IP55
Dimensioni in mm	154 × 114 × 73
Peso	ca. 370 g
Certificazione	

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en volg alle instructies, richtlijnen en waarschuwingen in deze handleiding op om ervoor te zorgen dat u het product te allen tijde op de juiste manier installeert, gebruikt en onderhoudt. Deze gebruiksaanwijzing MOET bij dit product bewaard worden.

Door het product te gebruiken, bevestigt u hierbij dat u alle instructies, richtlijnen en waarschuwingen zorgvuldig hebt gelezen en dat u de voorwaarden zoals hierin beschreven begrijpt en accepteert. U gaat ermee akkoord dit product alleen te gebruiken voor het beoogde doel en de beoogde toepassing en in overeenstemming met de instructies, richtlijnen en waarschuwingen zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing en in overeenstemming met de geldende wet- en regelgeving. Het niet lezen en opvolgen van de hierin beschreven instructies en waarschuwingen kan leiden tot letsel voor uzelf en anderen, schade aan uw product of schade aan andere eigendommen in de omgeving. Deze gebruiksaanwijzing, met inbegrip van de instructies, richtlijnen en waarschuwingen, en de bijbehorende documentatie kan onderhevig zijn aan wijzigingen en updates. Actuele productinformatie vindt u op [documents.dometic.com](http://documents.dometic.com).

## Inhoudsopgave

1	Verklaring van de symbolen	44
2	Veiligheidsaanwijzingen	45
3	Omvang van de levering	45
4	Accessoires	46
5	Doelgroep	46
6	Beoogd gebruik	46
7	Technische beschrijving	47
8	Montage	48
9	Gebruik	50
10	Reiniging en onderhoud	50
11	Problemen oplossen	50
12	Garantie	50
13	Verwijdering	51
14	Technische gegevens	51

## 1 Verklaring van de symbolen



### WAARSCHUWING!

**Veiligheidsaanwijzing:** duidt op een gevaarlijke situatie die, indien deze niet wordt voorkomen, kan leiden tot ernstig letsel of de dood.



### VOORZICHTIG!

**Veiligheidsaanwijzing:** duidt op een gevaarlijke situatie die, indien deze niet wordt voorkomen, kan leiden tot licht of matig letsel.

**LET OP!**

Duidt op een situatie die, indien deze niet wordt voorkomen, kan leiden tot materiële schade.

**INSTRUCTIE**

Aanvullende informatie voor het gebruik van het product.

## 2 Veiligheidsaanwijzingen



**WAARSCHUWING! Het niet in acht nemen van deze waarschuwingen kan leiden tot ernstig letsel of de dood.**

**Gevaar voor elektrische schokken**

- Installatie, montage en bedrading en alle andere werkzaamheden mogen alleen worden uitgevoerd door bevoegde elektriciens. Door ondeskundige reparaties kunnen grote gevaren ontstaan.

**Brandgevaar**

- Installatie in explosiegevaarlijke omgevingen zoals ruimtes met ontvlambare vloeistoffen of gassen is niet toegestaan.
- Installeer of plaats het apparaat niet in de buurt van open vuur of andere warmtebronnen (verwarming, direct zonlicht, gasovens etc.).

**Gevaar voor de gezondheid**

- Installeer en houd het apparaat altijd buiten bereik van kinderen.



**LET OP! Duidt op een situatie die, indien deze niet wordt voorkomen, kan leiden tot materiële schade.**

- Vergelijk de spanningsgegevens op het typeplaatje met de beschikbare energietoevoer.
- Dompel het toestel nooit onder in water.
- Bescherm het toestel en de kabels tegen hitte en vocht.
- Stel het apparaat niet bloot aan regen.

## 3 Omvang van de levering

1 Geavanceerde netprioriteitsschakelaar met regelbare uitgang

1 Montagehandleiding en gebruiksaanwijzing

## 4 Accessoires

Beschrijving	SKU
Accumonitor 4000 iQ met 100 A shunt	9620000185 (MT71262)
Accumonitor 4000 iQ met 200 A shunt	9620000325 (MT71265)
Accumonitor 4000 iQ met 400 A shunt	9620000170 (MT71268)
Accumonitor 5000 iQ met 100 A shunt	9620000129 (MT01262)
Accumonitor 5000 iQ met 200 A shunt	9620000218 (MT01265)
Accumonitor 5000 iQ met 400 A shunt	9620000303 (MT01268)

## 5 Doelgroep



De elektrische installatie en instelling van het toestel moeten worden uitgevoerd door een bevoegde electricien die zijn vaardigheden en kennis met betrekking tot de constructie en werking van elektrische apparatuur en installaties heeft bewezen en die vertrouwd is met de van toepassing zijnde regelgeving van het land waarin de apparatuur moet worden geïnstalleerd en/of gebruikt en die een veiligheidstraining heeft gevolgd om de betrokken gevaaren te identificeren en te vermijden.

Alle andere handelingen zijn ook bestemd voor niet-professionele gebruikers.

## 6 Beoogd gebruik

De prioriteitsschakelaar voor de netspanning is bedoeld als spanningsdistributie in campers (RV) met twee beschikbare spanningsbronnen.

De prioriteitsschakelaar voor de netspanning kan worden gebruikt volgens het gespecificeerde beveiligingstype na een correcte installatie en bedrading met geschikte kabeldiameters en externe trekontlasting. Het apparaat is niet geschikt voor gebruik buitenshuis.

Dit product is alleen geschikt voor het beoogde gebruik en de toepassing in overeenstemming met deze gebruiksaanwijzing.

Deze handleiding geeft informatie die nodig is voor een correcte installatie en/of correct gebruik van het product. Een slechte installatie en/of onjuist gebruik of onderhoud leidt tot onbevredigende prestaties en mogelijke storingen.

De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor letsel of schade aan het product als gevolg van:

- Onjuiste montage of aansluiting, inclusief te hoge spanning
- Onjuist onderhoud of gebruik van andere dan door de fabrikant geleverde originele reserveonderdelen

- Wijzigingen aan het product zonder uitdrukkelijke toestemming van de fabrikant
- Gebruik voor andere doeleinden dan beschreven in deze handleiding

Dometic behoudt zich het recht voor om het uiterlijk en de specificaties van het product te wijzigen.

## 7 Technische beschrijving

Als het apparaat op een vaste netspanning is aangesloten en bovendien spanning van een omvormer (RV-huisaccu) aanwezig is, heeft de vaste netspanning voorrang (afb. **1**, pagina 3). Als er alleen spanning beschikbaar is die door de omvormer wordt gegenereerd, wordt de voeding van de batterij gebruikt om vermogen te leveren van *AC-OUT2* (afb. **2**, pagina 4). Dit zorgt ervoor dat de beperkte spanning van de batterij alleen wordt gebruikt als deze nodig is.

Het apparaat heeft zeven aansluitingen voor ingang en uitgang, zoals hieronder uitgelegd.

Nr. in afb. <b>3</b> , pagina 5	Schakelschema	Beschrijving
<b>1</b>	<i>AC1-IN</i>	230 V ~ externe netingang van het net
<b>2</b>	<i>AC1-OUT</i>	230 V ~ uitgang naar permanente wisselstroomlasten (Alleen uitgang van ingangsspanning van het net)
<b>3</b>	<i>SIGNAL OUT</i>	12 V === uitgangsschakelsignaal
<b>4</b>	<i>DM OUT2</i>	12 V === ingangsschakelsignaal voor <i>AC-OUT2</i>
<b>5</b>	<i>AC-OUT2</i>	230 V ~ schakeluitgang
<b>6</b>	<i>AC-OUT</i>	230 V ~ uitgang cabinecontactdoos
<b>7</b>	<i>AC2 -IN</i>	230 V ~ omvormeringang



### LET OP!

Max. belasting is 3600 VA en 16 A.

### 7.1 Uitgang naar permanente wisselstroomlasten

Elektrische apparaten zoals koelkasten en acculaders kunnen worden aangesloten om alleen via de *AC1-OUT*-uitgang netvoeding te ontvangen. Als er geen netspanningsingang beschikbaar is, is er geen voeding voor *AC1-OUT* (afb. **1** en afb. **2**, pagina 4).

## 7.2 Schakeluitgang

De schakeluitgang *AC-OUT2* (5) wordt bestuurd door eeningangssignaal van 12 V (4). Indien ingeschakeld ontvangt de *AC-OUT2* (5) voeding van de omvormer *AC2-IN* (7) of netspanning (*AC-IN*, 1), net als *AC-OUT* (6). Sluit het ingangsschakelsignaal aan op een extern apparaat met een schakelfunctie, bijvoorbeeld een accumonitor, om deze functie in te schakelen. Zie hoofdstuk „Accessoires” op pagina 46 voor aanbevolen accumonitoren met extra functies, zoals het in- of uitschakelen van de schakelaar, afhankelijk van het accuniveau (afb. 4, pagina 6).

Zie voor aansluiting hoofdstuk „Accumonitor aansluiten” op pagina 49.

## 7.3 Schakelsignaal 12 V

Een 12 V potentiaal-vrij signaal bij *SIGNAL OUT* (3) kan worden geactiveerd als er netspanning (*AC-IN*, 1). Dit signaal kan worden gebruikt om de netspanningsingang aan te geven, bijvoorbeeld via een externe lamp. Zie voor aansluiting hoofdstuk „Schakelsignaal 12 V aansluiten” op pagina 50.

Het signaal kan met 2 s, 2 min, 10 min of helemaal niet worden vertraagd door de jumperpositie in te stellen. De standaardinstelling is 2 min vertraging.

## 7.4 Combinatie van beide 12V-signalen

De twee 12V-signalen (3, 4) kunnen ook in serie worden geschakeld. Dit betekent dat de schakeluitgang (*AC-OUT2*, 5) alleen wordt gevoed als er spanning is van het net (*AC-IN*, 1) of van de omvormer (*AC2-IN*, 7). Met een vertragingstijd kan dit bijvoorbeeld betekenen dat een airco 10 minuten na het aansluiten van de netspanning start (afb. 5, pagina 7).

# 8 Montage

## 8.1 Een locatie kiezen

Installeer het apparaat in een schone omgeving binnen in de camper waar het is beschermd tegen trillingen, explosieve materialen, vocht, warmte en vervuiling.

## 8.2 Montageprocedure



### **WAARSCHUWING! Gevaar voor elektrische schokken**

De installatie mag alleen worden uitgevoerd door een bevoegde elektricien.



### **WAARSCHUWING! Gevaar voor elektrische schokken**

Schakel alle gevaarlijke spanning uit alvorens werkzaamheden aan de 230V-wisselstroombedrading uit te voeren. Zorg ervoor dat geen onbedoeld inschakelen of aansluiten van de netspanning mogelijk is.




**WAARSCHUWING! Gevaar voor elektrische schokken**

Plaats nooit kabels voor 12V-gelijkstroom en 230V-wisselstroom in hetzelfde kabelkanaal.

- ▶ Sluit de kabel aan volgens het schakelschema (afb. **6**, pagina 8).
  - Sluit de kabels aan via de bestaande rubberen moffen, die aan de buitenkant zijn beschermd tegen trekbelastingen en trillingen. De diameters van de gebruikte kabels moet overeenkomen met de diameter van de rubberen moffen om te voldoen aan de IP-classificatie.

Schakelschema	Beschrijving
<i>N</i>	Nuldraad
<i>PE</i>	Aarddraad
<i>L</i>	Fasedraad
<i>COM</i>	Gemeenschappelijke aansluiting
<i>NO</i>	Maakcontact
<i>NC</i>	Rustcontact


**WAARSCHUWING! Gevaar voor elektrische schokken**

Er is geen verbinding tussen *PE* en *N* bij uitgang *AC-OUT* of *AC-OUT2* toegestaan.


**WAARSCHUWING! Gevaar voor elektrische schokken**

Volg de voorgeschreven normen en richtlijnen, afhankelijk van de installatiesituatie. Er moet een geschikte installatieautomaat worden gebruikt. Bij gebruik in combinatie met een aardlekschakelaar (RCD), moeten *N* en *PE* bij de 230V-uitgang van de omvormer worden kortgesloten.

- ▶ Zorg ervoor dat de toegepaste omvormer is voorzien van een veiligheidsisolatie (galvanische scheiding) tussen ingang (accuspanning) en wisselstroomuitgang (230 V wisselstroom).

Aangesloten kabels moeten een voldoende grote doorsnede hebben om schade door oververhitting of brand te voorkomen.

- ▶ Controleer kabels na de installatie op beschadigingen en beveilig ze met passende maatregelen tegen trekbelasting.

### 8.3 Accumonitor aansluiten

Om een accumonitor aan te sluiten die *AC-OUT2* kan activeren, afhankelijk van het accuniveau zoals beschreven in hoofdstuk „Schakeluitgang” op pagina 48, sluit als volgt aan:

1. Sluit +12 V aan op *NO* de aansluiting.
2. Sluit het schakelsignaal van de accumonitor aan op de *NC* aansluiting.

3. Gebruik **COM** als ingangssignaal en verbind met +12 V bij **ON** Out2 en minpool met massa.

## 8.4 Schakelsignaal 12 V aansluiten

Om een lamp aan te sluiten die de netvoeding aangeeft zoals beschreven in hoofdstuk „Schakelsignaal 12 V” op pagina 48, sluit als volgt aan:

► Sluit de lamp aansluiting +12 V aan op de **NO**-klem en aard het **COM**-contact.

## 9 Gebruik

Het apparaat werkt zonder handeling door de gebruiker. Het apparaat herkent automatisch de vermogensingang en schakelt over zodra er een wijziging in de voedingsbron wordt herkend. De bewaking herkent automatisch of de externe netspanning van 230 V wisselstroom beschikbaar is en levert deze rechtstreeks aan de 230V-contactdozen. Als er geen externe netspanning van 230 V wisselstroom aanwezig is, schakelt de eenheid en worden de interne contactdozen gevoed door de omvormer.

Voor een geavanceerde instelling met schakelsignaal, is het gebruik van de **RC-OUT2** afhankelijk van hoe het apparaat is aangesloten en op welke externe apparaten.

## 10 Reiniging en onderhoud

Dit apparaat is onderhoudsvrij.

► Reinig het product af en toe met een vochtige doek.

## 11 Problemen oplossen



### **WAARSCHUWING! Gevaar voor elektrische schokken**

De installatie mag alleen worden uitgevoerd door een bevoegde electricien.

### **Fout**

### **Mogelijke oorzaak en oplossing**

Geen uitgangsspanning weergegeven

Als er een zekering kapot is, open dan behuizingsafdekking aan de bovenkant en vervang de defecte zekering door een zekering met dezelfde waarde (16 A, T 250 V).

Als het probleem zich direct na de installatie voordoet, controleer dan of de bedrading is uitgevoerd volgens het schakelschema.

## 12 Garantie

De wettelijke garantieperiode is van toepassing. Als het product defect is, neem dan contact op met de detailhandel of met het filiaal van de fabrikant in uw land (zie [dometic.com/dealer](http://dometic.com/dealer)).

Stuur voor de afhandeling van reparaties of garantie de volgende documenten mee:

- Een kopie van de factuur met datum van aankoop

- De reden voor de claim of een beschrijving van de fout

Houd er rekening mee dat eigenmachtige of niet-professionele reparatie gevolgen voor de veiligheid kan hebben en dat de garantie hierdoor kan komen te vervallen.

## 13 Verwijdering

### Producten met niet-vervangbare batterijen, oplaadbare batterijen of lichtbronnen recycleren



- ▶ Als het product niet-vervangbare batterijen, oplaadbare batterijen of lichtbronnen bevat, hoeft u die niet te verwijderen voordat u het product afvoert.
- ▶ Als u het product definitief weg wilt doen, vraag dan bij het dichtstbijzijnde afvalverwerkingsbedrijf of uw dealer naar de betreffende afvoervorschriften.
- ▶ Het product kan gratis worden afgevoerd.




### Verpakkingsmateriaal recycleren



- ▶ Gooi het verpakkingsmateriaal indien mogelijk altijd in recyclingafvalbakken.

## 14 Technische gegevens

	<b>MT NU 3600</b>
Ingangsspanning	230 V ~ , 50 Hz, sinus
Uitgangsspanning	230 V ~ , 50 Hz
Ingangsstroom	max. 16 A
Uitgangsvermogen	Max. 3600 VA
Overschakeltijd	Ca. 0,5 s
Interne zekering	T 16 A/250 V
Ingangsschakelsignaal	12 V $\equiv$ (max. 15 V)/max. 35 mA
Uitgangsschakelaar	12 V $\equiv$ , potentiaalvrij/NC/NO, max. toegestane stroomsterkte 1 A
Vertraging uitgangssignaal	Instelbaar, zonder vertraging, 2 s, 2 min of 10 min

	<b>MT NU 3600</b>
Temperatuurbereik	-20 °C tot +60 °C
IP-klasse	IP55
Afmetingen in mm	154 × 114 × 73
Gewicht	Ca. 370 g
Certificering	

Læs og følg alle disse anvisninger, retningslinjer og advarsler i denne produktvejledning grundigt for at sikre, at du altid installerer, bruger og vedligeholder produktet korrekt. Disse anvisninger SKAL opbevares sammen med dette produkt.

Ved at benytte produktet bekræfter du hermed, at du har læst alle anvisninger, retningslinjer og advarsler grundigt, og at du forstår og er indforstået med de vilkår og betingelser, der er fastlagt heri. Du er indforstået med kun at bruge dette produkt til det beregnede formål og anvendelse i overensstemmelse med anvisningerne, retningslinjerne og advarslerne i denne produktvejledning samt i overensstemmelse med alle de gældende love og forskrifter. Manglende læsning og ignorering af disse anvisninger og advarsler kan medføre kvæstelser på dig selv og andre, skade på dit produkt eller skade på anden ejendom i nærheden. Der tages forbehold for eventuelle ændringer og opdateringer af denne produktvejledning samt anvisningerne, retningslinjerne og advarslerne samt den tilhørende dokumentation. Se [documents.dometic.com](http://documents.dometic.com) for de nyeste produktinformationer.

## Indhold

1	Forklaring af symboler	53
2	Sikkerhedshenvisninger	54
3	Leveringsomfang	54
4	Tilbehør	55
5	Målgruppe	55
6	Korrekt brug	55
7	Teknisk beskrivelse	56
8	Montering	57
9	Betjening	59
10	Rengøring og vedligeholdelse	59
11	Udbedring af fejl	59
12	Garanti	59
13	Bortskaffelse	60
14	Tekniske data	60

## 1 Forklaring af symboler



### ADVARSEL!

**Sikkerhedshenvisning:** Angiver en farlig situation, som kan medføre dødsfald eller alvorlig kvæstelse, såfremt den ikke undgås.



### FORSIGTIG!

**Sikkerhedshenvisning:** Angiver en farlig situation, som kan medføre mindre eller lette kvæstelser, såfremt den ikke undgås.

**VIGTIGT!**

Angiver en situation, som kan medføre materielle skader, såfremt den ikke undgås.

**BEMÆRK**

Supplerende informationer om betjening af produktet.

## 2 Sikkerhedshenvisninger



**ADVARSEL! Manglende overholdelse af disse advarsler kan medføre dødelige eller alvorlige kvæstelser.**

**Fare for elektrisk stød**

- Installation, montering og ledningsføring samt alt andet arbejde må kun udføres af kvalificerede elektrikere. Ved ukorrekte reparationer kan der opstå alvorlige farer.

**Brandfare**

- Installation i potentielt eksplosive områder som f.eks. rum med brændbare væsker eller gasser, er ikke tilladt.
- Apparatet må ikke installeres eller opbevares i nærheden af åben ild eller andre varmekilder (varmeapparater, stærk sol, gasovne osv.).

**Sundhedsfare**

- Installér og hold altid apparatet uden for børns rækkevidde.



**VIGTIGT! Angiver en situation, som kan medføre materielle skader, såfremt den ikke undgås.**

- Kontrollér, at spændingsangivelsen på typeskiltet svarer til den fra energiforsyningen.
- Dyp aldrig apparatet i vand.
- Beskyt apparatet og kablerne mod varme og fugtighed.
- Apparatet må ikke udsættes for regnvejrr.

## 3 Leveringsomfang

- 1 Avanceret netprioritetskobling med regulerbar udgang
- 1 Monterings- og betjeningsvejledning

## 4 Tilbehør

Beskrivelse	SKU
Batteriovervågning 4000 iQ med 100 A shunt	9620000185 (MT71262)
Batteriovervågning 4000 iQ med 200 A shunt	9620000325 (MT71265)
Batteriovervågning 4000 iQ med 400 A shunt	9620000170 (MT71268)
Batteriovervågning 5000 iQ med 100 A shunt	9620000129 (MT01262)
Batteriovervågning 5000 iQ med 200 A shunt	9620000218 (MT01265)
Batteriovervågning 5000 iQ med 400 A shunt	9620000303 (MT01268)

## 5 Målgruppe



Den elektriske installation og opsætning af apparatet skal udføres af en kvalificeret elektriker, som har godtgjort sine evner og sit kendskab med henblik på konstruktion og betjening af elektrisk udstyr og installationer, og som er bekendt med de gældende nationale forskrifter, hvor udstyret skal installeres og/eller anvendes, og som har modtaget sikkerhedsuddannelse med henblik på at kunne identificere og undgå de involverede farer.

Alle andre handlinger er også beregnet til ikke-professionelle brugere.

## 6 Korrekt brug

Netprioritetskoblingen er beregnet til at fordele spændingerne i autocampere med to tilgængelige spændingsforsyninger.

Kontakten til netspændingsprioritet kan anvendes iht. den specificerede beskyttelsestype efter korrekt installation og kabelføring med egnede kabeldiameter og eksterne trækafastning. Apparatet er ikke egnet til udendørs brug.

Dette produkt er kun egnet til dets beregnede formål og anvendelse i overensstemmelse med disse anvisninger.

Denne vejledning giver dig oplysninger om, hvad der er nødvendigt med henblik på en korrekt montering og/eller drift af produktet. Dårlig montering og/eller ukorrekt drift eller vedligeholdelse medfører utilstrækkelig ydeevne og mulige fejl.

Producenten påtager sig intet ansvar for kvæstelser eller skader i forbindelse med produktet, der skyldes:

- Ukorrekt samling eller forbindelse inklusive for høj spænding
- Ukorrekt vedligeholdelse eller brug af uoriginale reservedele, der ikke stammer fra producenten
- Ændringer på produktet uden udtrykkelig tilladelse fra producenten

- Brug til andre formål end dem, der er beskrevet i vejledningen

Dometic forbeholder sig ret til at ændre produktets udseende og produktspecifikationer.

## 7 Teknisk beskrivelse

Hvis der er tilsluttet en fast netspænding og en spænding, der er genereret af en inverter (internt batteri i autocamperen), til apparatet, så prioriteres den faste netspænding (fig. **1**, side 3). Hvis der kun er spænding, der genereres af inverteren, til rådighed, anvendes udgangseffekten fra *AC-OUT2* (fig. **2**, side 4). Det sikrer, at batteriets begrænsede effekt kun bruges, når det er nødvendigt.

Apparatet har syv tilslutninger til indgang og udgang, der forklares nedenfor.

Position på fig. <b>3</b> , side 5	Strømskema	Beskrivelse
1	<i>AC1-IN</i>	230 V ~ Ekstern netindgang fra nettet
2	<i>AC1-OUT</i>	230 V ~ -udgang til permanente vekselstrømslaster (Kun udgang fra indgangsnettet via nettet)
3	<i>SIGNAL OUT</i>	12 V ===-udgangsskiftesignal
4	<i>GM OUT2</i>	12 V ===-indgangsskiftesignal til <i>AC-OUT2</i>
5	<i>AC-OUT2</i>	230 V ~ -skifteudgang
6	<i>AC-OUT</i>	230 V ~ -kabinestikudtag
7	<i>AC2 -IN</i>	230 V ~ -inverterindgang



### VIGTIGT!

Maks. last er 3600 VA og 16 A.

### 7.1 Udgang til permanente vekselstrømslaster

Elektriske apparater som køleskabe og batteriopladere kan kun tilsluttes til kun at modtage effekt fra netspændingen via *AC1-OUT*-udgangen. Når der ikke er netspænding, er der ingen effektforsyning *AC1-OUT* (fig. **1** og fig. **2**, side 4).



## 7.2 Skifteudgang

Skifteudgangen **AC-OUT2 (5)** styres af et 12 V-indgangssignal **(4)**. Når der tændes, modtager **AC-OUT2 (5)** effekt fra enten inverteren **AC2-IN (7)** eller strøm fra nettet (**AC1-IN, 1**), lige som **AC-OUT (6)**. For at aktivere denne funktion skal indgangsskiftesignalet tilsluttes på et eksternt apparat med en skiftefunktion, f.eks. en batteriovervågning. Se kapitlet „Tilbehør“ på side 55 for anbefalede batteriovervågninger, der inkluderer ekstra funktioner som tænde eller slukke afhængigt af batteriniveaue (fig. **4**, side 6).

Hvad angår tilslutningen, se kapitlet „Tilslutning af batteriovervågning“ på side 58.

## 7.3 Skiftesignal 12 V

Der kan aktiveres et 12 V potentialfrit signal på **SIGNAL OUT (3)**, når der forsynes strøm fra strømnettet (**AC1-IN, 1**). Dette signal kan anvendes til at indikere netindgangen, f.eks. ved at lys i en ekstern lampe. Hvad angår tilslutningen, se kapitlet „Tilslutning af skiftesignal 12 V“ på side 59.

Signalet kan forsinkes med 2 sek., 2 min, 10 min eller slet ikke ved at indstille jumperpositionen. Standardindstillingen er en forsinkelse på 2 min.

## 7.4 Kombination af begge 12 V-signaler

De to 12 V-signalerne **(3, 4)** kan også tilsluttes i serie. Dette betyder, at skifteudgangen (**AC-OUT2, 5**) vil have mere effekt, når der er strøm fra nettet (**AC1-IN, 1**) eller fra inverteren (**AC2-IN, 7**). Ved hjælp af en forsinkelsestid kan det f.eks. betyde, at et klimaanlæg starter 10 minutter, efter netspændingen er blevet tilsluttet (fig. **5**, side 7).

# 8 Montering

## 8.1 Valg af et opstillingssted

Montér apparatet på et rent område i autocamperen, hvor det er beskyttet mod vibrationer, eksplosive materialer, fugt, varme og forurening.

## 8.2 Installationsprocedure



### ADVARSEL! Fare for elektrisk stød

Monteringen må kun udføres af en kvalificeret elektriker.



### ADVARSEL! Fare for elektrisk stød

Før der udføres noget arbejde på 230 VAC-ledningsføringen, skal al farlig spænding afbrydes. Kontrollér, at det ikke er muligt at tilkoble eller tilslutte til netspændingen.



### ADVARSEL! Fare for elektrisk stød

Kabler til 12 VDC-spænding og 230 VAC-spænding må aldrig bruges i samme kabelkanal.

- ▶ Tilslut kablet iht. strømskemaet (fig. 6, side 8).
  - Tilslut kablerne gennem de eksisterende gummimuffer, så de er beskyttet udvendigt fra mod trækbelastninger og vibrationer. De anvendte kablere skal stemme overens med gummimuffernes diameter for at overholde IP-kapslingsklassen.

Strømskema	Beskrivelse
<i>N</i>	Nulleleder
<i>PE</i>	Beskyttende jordleder
<i>L</i>	Linjeleder
<i>COM</i>	Fælles klemme
<i>NO</i>	Normalt brudt klemme
<i>NC</i>	Normalt sluttet klemme



#### ADVARSEL! Fare for elektrisk stød

Det er ikke tilladt med en forbindelse mellem *PE* og *N* på udgangen *RC-OUT* eller *RC-OUT2*.



#### ADVARSEL! Fare for elektrisk stød

Følg de beskrevne standarder og retningslinjer afhængigt af installationssituationen. Den pågældende beskyttelsesanordning skal anvendes. Når der anvendes en fejlstrømsafbryder (FI-relæ), skal *N* og *PE* kortsluttes på inverterens 230 V-udgang.

- ▶ Kontrollér, at den anvendte inverter er udstyret med en sikkerhedsisolering (galvanisk isolering) mellem indgangen (batterispænding) og vekselstrømodgangen (230 VAC).

Tilsluttet kabelføring skal have et tilstrækkeligt tværsnit for at undgå skader som følge af overophedning eller brand.

- ▶ Kontrollér kablerne for skader efter installationen, og sørg for at sikre mod trækbelastning med egnede foranstaltninger.

### 8.3 Tilslutning af batteriovervågning

For at tilslutte en batteriovervågning, der kan aktivere *RC-OUT2* afhængigt af batteriniveauet som beskrevet i kapitlet „Skifteudgang“ på side 57, skal man tilslutte på følgende måde:

1. Tilslut +12V på *NO*-klemmen.
2. Tilslut skifte-signalet for batteriovervågningen på *NC*-klemmen.
3. Brug *COM* som indgangssignal, og tilslut til +12V på *ON* Out2 og stel mod jord.

## 8.4 Tilslutning af skiftesignal 12 V

For at tilslutte en lampe, der indikerer netindgang som beskrevet i kapitlet „Skiftesignal 12 V“ på side 57, skal der tilsluttes på følgende måde:

- Forbind lampen, der er tilsluttet på +12 V, med **NO**-klemmen og jord med **COM**-kontakten.

## 9 Betjening

Apparatet fungerer uden indgreb fra brugeren. Apparatet registrerer strømforsyningen og skifter automatisk, så snart der registreres en ændring i indgangsforsyningen. Overvågningen registrerer automatisk, om den eksterne netspænding på 230 VAC er tilgængelig og forsyner den direkte til 230 V-udtagene. Hvis den eksterne netspænding på 230 VAC ikke er til rådighed, skifter enheden, og den indvendige udtag forsynes fra inverteren.

For avanceret opsætning med skiftesignal afhænger driften **RC-OUT2** af, hvordan apparatet tilsluttes og til hvilke eksterne apparater, der tilsluttes.

## 10 Rengøring og vedligeholdelse

Apparatet er vedligeholdelsesfrit.

- Rengør af og til produktet med en fugtig klud.

## 11 Udbedring af fejl



### ADVARSEL! Fare for elektrisk stød

Monteringen må kun udføres af en kvalificeret elektriker.

Fejl	Mulig årsag og løsning
Der vises ingen udgangsspænding	Hvis der er sprunget en sikring, skal det øverste husdæksel åbnes, og den defekte sikring skal udskiftes med en sikring med samme styrke (16 A, T 250 V).
	Hvis problemet opstår direkte efter installationen, skal du sikre, at ledningsføringen er udført korrekt iht. strømskemaet.

## 12 Garanti

Den lovbestemte garantiperiode gælder. Hvis produktet er defekt, bedes du kontakte din forhandler eller producentens afdeling i dit land (se [dometic.com/dealer](http://dometic.com/dealer)).

Ved reparation eller krav om garanti skal du medsende følgende bilag:

- En kopi af regningen med købsdato
- En reklameringsgrund eller en fejlbeskrivelse.

Vær opmærksom på, at egne eller uprofessionelle reparationer kan have sikkerhedsmæssige konsekvenser og kan gøre garantien ugyldig.

## 13 Bortskaffelse

### Genbrug af produkter med batterier, genopladelige batterier eller lyskilder, der ikke kan udskiftes



► Hvis produktet indeholder batterier, genopladelige batterier eller lyskilder, der ikke kan udskiftes, skal du ikke fjerne dem før bortskaffelse.

► Hvis du vil bortskaffe produktet endegyldigt, skal du kontakte den nærmeste genbrugsstation eller din faghandel for at få de pågældende forskrifter om bortskaffelse.



► Produktet kan bortskaffes uden gebyr.


### Genbrug af emballagemateriale



► Bortskaf så vidt muligt emballagemateriale sammen med det tilsvarende genbrugsaffald.

## 14 Tekniske data

	<b>MT NU 3600</b>
Indgangsspænding	230 V ~ , 50 Hz, ren sinusbølge
Udgangsspænding	230 V ~ , 50 Hz
Indgangsstrøm	Maks. 16 A
Udgangseffekt	Maks. 3600 VA
Skiftetid	Ca. 0,5 sek.
Intern sikring	T 16 A / 250 V
Indgangsskiftesignal	12 V === (maks. 15 V) / maks. 35 mA
Udgangsskiftesignal	12 V ===, potentialfri / NC / NO, maks. tilladt strøm 1 A
Forsinkelse for udgangssignal	Indstillelig, uden forsinkelse, 2 sek., 2 min. eller 10 min.

	<b>MT NU 3600</b>
Temperaturområde	-20 °C til +60 °C
IP-kapslingsklasse	IP55
Mål i mm	154 × 114 × 73
Vægt	Ca. 370 g
Godkendelse	

Läs och följ noggrant alla instruktioner, direktiv och varningar i den här produkthandboken för att säkerställa att du alltid installerar, använder och underhåller produkten på rätt sätt. Dessa instruktioner MÅSTE förvaras tillsammans med produkten.

Genom att använda produkten bekräftar du härmed att du noggrant har läst alla instruktioner, direktiv och varningar och att du förstår och är införstådd med att följa de villkor som anges häri. Du är införstådd med att endast använda denna produkt i avsett syfte och i enlighet med instruktionerna, direktiven och varningarna som anges i denna produkthandbok samt i enlighet med alla gällande lagar och bestämmelser. Om du inte läser och följer instruktionerna och varningarna som anges här kan det leda till personskador på dig eller andra, eller till skador på produkten eller annan egendom i närheten. Denna produkthandbok, inklusive instruktionerna, direktiven och varningarna samt relaterad information, kan ändras och uppdateras. För uppdaterad produktinformation, besök [documents.dometic.com](http://documents.dometic.com).

## Innehåll

1	Förklaring av symboler	62
2	Säkerhetsanvisningar	63
3	Leveransomfattning	63
4	Tillbehör	64
5	Målgrupp	64
6	Avsedd användning	64
7	Teknisk beskrivning	65
8	Installation	66
9	Användning	68
10	Rengöring och skötsel	68
11	Felsökning	68
12	Garanti	68
13	Avfallshantering	69
14	Tekniska data	69

## 1 Förklaring av symboler



### **VARNING!**

**Säkerhetsanvisning:** Anger en farlig situation som, om den inte kan undvikas, kan leda till döden eller allvarlig personskada.



### **AKTA!**

**Säkerhetsanvisning:** Anger en farlig situation som, om den inte kan undvikas, leder till lindrig eller måttlig personskada.

**OBSERVERA!**

Anger en situation som, om den inte kan undvikas, kan leda till materiell skada.

**ANVISNING**

Kompletterande information om användning av produkten.

## 2 Säkerhetsanvisningar



**VARNING! Om man underlåter att följa de här varningarna kan följden bli dödsfall eller allvarlig personskada.**

**Risk för dödsfall på grund av elektricitet**

- Installation, montering och ledningsdraging samt alla andra arbeten får bara utföras av kvalificerade elspecialister. Icke fackmässiga reparationer kan medföra allvarliga risker.

**Brandrisk**

- Installation är inte tillåten i potentiellt explosiva miljöer som rum med brandfarliga vätskor eller gaser.
- Installera eller placera inte apparaten nära öppen eld eller andra värmekällor (värmelement, starkt solljus, gasspisar osv.).

**Hälsorisk**

- Installera och håll alltid apparaten väl utom räckhåll för barn.



**OBSERVERA! Anger en situation som, om den inte kan undvikas, kan leda till materiell skada.**

- Jämför spänningsuppgifterna på typskylten med elförsörjningen på plats.
- Doppa aldrig ner apparaten i vatten.
- Skydda apparaten och kablarna mot värme och fukt.
- Utsätt inte apparaten för regn.

## 3 Leveransomfattning

- 1 Avancerad prioritetsomkopplare för elnätsanslutning med styrbar utgång
- 1 Monterings- och bruksanvisning

## 4 Tillbehör

Beskrivning	SKU
Batterivakt 4000 iQ med 100 A shunt	9620000185 (MT71262)
Batterivakt 4000 iQ med 200 A shunt	9620000325 (MT71265)
Batterivakt 4000 iQ med 400 A shunt	9620000170 (MT71268)
Batterivakt 5000 iQ med 100 A shunt	9620000129 (MT01262)
Batterivakt 5000 iQ med 200 A shunt	9620000218 (MT01265)
Batterivakt 5000 iQ med 400 A shunt	9620000303 (MT01268)

## 5 Målgrupp



Elinstallation och inställningen av apparaten måste utföras av en kvalificerad elektriker som har bevisat sina färdigheter och kunskaper inom konstruktion och drift av elutrustning och elinstallationer och som känner till gällande bestämmelser i landet där utrustningen installeras och/eller används och har fått säkerhetsutbildning för att kunna upptäcka och undvika de faror som kan uppstå.

Alla andra åtgärder som beskrivs är avsedda även för icke-professionella användare.

## 6 Avsedd användning

Elnätsanslutningens prioritetsomkopplare används för att fördela spänningar i fritidsfordon med två möjliga spänningskällor.

Elnätsanslutningens prioritetsomkopplare kan användas enligt specificerad skyddsklass efter rätt installation och kabeldragning med lämpliga kabeldiametrar och extern dragavlastning. Apparaten är inte avsedd för användning utomhus.

Den här produkten lämpar sig endast för avsedd användning i enlighet med denna bruksanvisning.

Den här manualen informerar om vad som krävs för att installera och/eller använda produkten på rätt sätt. Felaktig installation och/eller användning eller felaktigt underhåll kommer leda till att produkten inte fungerar optimalt och riskerar gå sönder.

Tillverkaren tar inget ansvar för personskador eller materiella skador på produkten som uppstår till följd av:

- Felaktig montering eller anslutning, inklusive för hög spänning
- Felaktigt underhåll eller användning av reservdelar som inte är originaldelar från tillverkaren
- Ändringar som utförts utan uttryckligt medgivande från tillverkaren
- Användning för andra ändamål än de som beskrivs i denna bruksanvisning.



Dometic förbehåller sig rätten att ändra produktens utseende och specifikationer.

## 7 Teknisk beskrivning

Om apparaten får spänning som genereras både från elnätet och en växelriktare (fritidsfordonets batteri), prioriteras elnätet (bild **1**, sida 3). Om bara spänningen från växelriktaren är tillgänglig används strömförsörjningen från batteriet för att ge ström ut från *AC-OUT2* (bild **2**, sida 4). Detta säkerställer att den begränsade strömmen från batteriet bara används när den behövs.

Apparaten har sju anslutningar för ingångar och utgångar och dessa förklaras nedan.

Del i bild <b>3</b> , sida 5	Kopplings-schema	Beskrivning
<b>1</b>	<i>AC1-IN</i>	230 V ~ Extern ingång från elnätet
<b>2</b>	<i>AC1-OUT</i>	230 V ~ utgång till permanenta växelströmslaster (Endast utgång från ingående nätanlutning)
<b>3</b>	<i>SIGNAL OUT</i>	12 V === utgångsomkopplingssignal
<b>4</b>	<i>ON OUT2</i>	12 V === ingångsomkopplingssignal för <i>AC-OUT2</i>
<b>5</b>	<i>AC-OUT2</i>	230 V ~ omkopplingsutgång
<b>6</b>	<i>AC-OUT</i>	230 V ~ skåputtagsutgång
<b>7</b>	<i>AC2-IN</i>	230 V ~ växelriktaringång



### OBSERVERA!

Max. last är 3600 VA och 16 A.

### 7.1 Utgång till permanenta växelströmslaster

Elektriska apparater som kylskåp och batteriladdare kan anslutas så att de bara får ström från nätanlutningen, via *AC1-OUT*-utgången. Om det inte finns någon nätspänning på ingången, finns det ingen spänningsförsörjning för *AC1-OUT* (bild **1** och bild **2**, sida 4).

### 7.2 Omkopplingsutgång

Omkopplingsutgången *AC-OUT2* (**5**) styrs av en 12 V-ingångssignal (**4**). När den är påslagen får *AC-OUT2* (**5**) ström antingen från växelriktaren *AC2-IN* (**7**) eller från elnätsanslutningen (*AC1-IN*, **1**), liksom *AC-OUT* (**6**). För att denna funktion ska kunna användas, anslut ingångsomkopplingssignalen till en extern apparat med omkopplingsfunktion, exempelvis en batterivakt. Se kapitel "Tillbehör" på sidan 64 för rekommenderade batterivakter som innefattar extrafunktioner som att slå på eller av omkopplaren beroende på batterinivån (bild **4**, sida 6).

För anslutning, se kapitel "Ansluta batterivakt" på sidan 67.

## 7.3 Omkopplingsignal 12 V

En 12 V potentialfri signal på **SIGNAL OUT (3)** kan aktiveras när det finns elnätsanslutning (**AC-IN, 1**). Denna signal kan användas för att exempelvis indikera att nätslutning finns på ingången genom att tända en extern lampa. För anslutning, se kapitel "Ansluta omkopplingsignal 12 V" på sidan 67.

Signalen kan fördröjas med 2 s, 2 min, 10 min eller inte alls, genom att ställa in bygelläget. Standardinställningen är 2 min fördröjning.

## 7.4 Kombinera båda 12 V-signalerna

De två 12 V-signalerna (**3, 4**) kan även seriekopplas. Det betyder att omkopplingsutgången (**AC-OUT2, 5**) bara kommer att ha ström om det antingen finns el från nätslutningen (**AC-IN, 1**) eller från växelriktaren (**AC2-IN, 7**). Med en tidsfördröjning kan det exempelvis betyda att luftkonditioneringen startar 10 minuter efter att spänningen från nätslutningen har anslutits (bild **5**, sida 7).

# 8 Installation

## 8.1 Välj en plats

Installera apparaten i fritidsfordonet på en ren plats där den är skyddad mot vibrationer, explosiva material, fukt, värme och förorening.

## 8.2 Installationsprocedur

**WARNING! Risk för dödsfall på grund av elektricitet**

Installationen får endast utföras av en kvalificerad elektriker.

**WARNING! Risk för dödsfall på grund av elektricitet**

Stäng av all farlig spänning innan några arbeten påbörjas på 230 VAC-ledningsdragen. Se till att det inte går att slå på eller koppla in nätspänningen oavsiktligt.

**WARNING! Risk för dödsfall på grund av elektricitet**

Lägg aldrig kablar för 12 VDC och 230 VAC i samma kabelgenomföring.

- ▶ Anslut kabeln enligt kopplingsdiagrammet (bild **6**, sida 8).
  - Anslut kablar genom de befintliga gummigenomföringarna som är skyddade utåt mot dragspänningar och vibrationer. Kabeldiametrarna som används måste motsvara gummigenomföringarnas diameter för att uppfylla kapslingsklassen.

Kopplingsschema	Beskrivning
<i>N</i>	Neutralledare
<i>PE</i>	Skyddsledare
<i>L</i>	Fasledare
<i>COM</i>	Jordplint
<i>NO</i>	Normalt öppen plint
<i>NC</i>	Normalt sluten plint



### **WARNING! Risk för dödsfall på grund av elektricitet**

Ingen anslutning tillåten mellan *PE* och *N* vid utgång *AC-OUT* eller *AC-OUT2*.



### **WARNING! Risk för dödsfall på grund av elektricitet**

Följande föreskrivna standarder och direktiv är beroende av hur den aktuella installationen ser ut. Rätt skyddsanordning måste användas. Om en jordfelsbrytare används måste *N* och *PE* kortslutas vid växelriktarens 230 V-utgång.

- Se till att växelriktaren har en skyddsisolering (galvanisk isolation) mellan ingången (batterispänning) och växelströmsutgången (230 VAC).

Den anslutna ledningsdragningen måste ha tillräcklig tvärsnittsarea för att undvika skador till följd av överhettning eller brand.

- Kontrollera efter installationen ifall kablarna är skadade och skydda dem mot dragspänning med lämpliga motåtgärder.

## 8.3 Ansluta batterivakt

För att ansluta en batterivakt som kan aktivera *AC-OUT2* beroende på batterinivå som det står i kapitel "Omkopplingsutgång" på sidan 65, anslut enligt följande:

1. Anslut +12V till *NO*-plinten.
2. Anslut batterivaktens omkopplingssignal till *NC*-plinten.
3. Använd *COM* som insignal och anslut till +12V vid *ON* Out2 och minus till jord.

## 8.4 Ansluta omkopplingssignal 12 V

För att ansluta en lampa som indikerar ingång för nätanslutning som det står i kapitel "Omkopplingssignal 12 V" på sidan 66, anslut enligt följande:

- Ledningsdra lampan ansluten till +12 V till *NO*-plinten och jorda till *COM*-kontakten.

## 9 Användning

Apparaten fungerar utan att några ingrepp från användaren behövs. Apparaten upptäcker ingående ström och kopplar om automatiskt när en ändring i ingångsströmmen upptäcks. Övervakningen upptäcker automatiskt om den externa 230 VAC-nätspänningen finns och matar den direkt till 230 V-uttagen. Om inte den externa 230 VAC-nätspänningen finns, kopplar enheten om och de interna uttagen matas från växelriktaren.

För avancerad inställning med omkopplingssignal beror *AC-OUT2*-driften på hur apparaten är ansluten och till vilka externa apparater.

## 10 Rengöring och skötsel

Denna apparat är underhållsfri.

► Rengör produkten då och då med en fuktig trasa.

## 11 Felsökning



### **WARNING! Risk för dödsfall på grund av elektricitet**

Installationen får endast utföras av en kvalificerad elektriker.

Fel	Möjlig orsak och åtgärd
Ingen utgångsspänning visas	Om en säkring har gått, öppna husets lock och byt ut den trasiga säkringen mot en med samma värde (16 A, T 250 V).
	Om problemet uppstår direkt efter installationen måste det kontrolleras att ledningsdragningen gjorts enligt kopplingschemat.

## 12 Garanti

Den lagstadgade garantitiden gäller. Kontakta din återförsäljare eller tillverkarens avdelningskontor i ditt land (se [dometic.com/dealer](http://dometic.com/dealer)) om produkten är defekt.

Vid reparations- och garantiärenden ska följande dokument skickas med när du returnerar produkten:

- En kopia på fakturan med inköpsdatum
- En reklambeskrivning eller felbeskrivning

Observera att självständiga eller icke professionella reparationer kan påverka säkerheten och leda till att garantin blir ogiltig.

## 13 Avfallshantering

### Återvinning av produkter med icke-utbytbara batterier, laddningsbara batterier eller ljuskällor



► Om produkten innehåller icke-utbytbara batterier, laddningsbara batterier eller ljuskällor behöver du inte avlägsna dem före kassering.

► När produkten slutgiltigt tas ur bruk: Informera dig om gällande bestämmelser hos närmaste återvinningscentral eller hos återförsäljaren.



► Produkten kan kasseras utan avgift.




### Återvinning av förpackningsmaterial



► Lämna om möjligt förpackningsmaterialet till återvinning.

## 14 Tekniska data

	<b>MT NU 3600</b>
Ingångsspänning	230 V ~ , 50 Hz, ren sinusvåg
Utspänning	230 V ~ , 50 Hz
Ingångsström:	Max. 16 A
Uteffekt	Max. 3600 VA
Omkopplingstid	Ca 0,5 s
Invändig säkring	T 16 A/250 V
Ingångsomkopplings-signal	12 V === (max. 15 V) / max.35 mA
Utgångsomkopplings-signal	12 V ===, potentialfri/NC/NO, max. tillåten ström 1 A
Utgångssignalfördröjning	Inställbar, utan fördröjning, 2 sek., 2 min. eller 10 min.
Temperaturområde	-20 °C till +60 °C

	<b>MT NU 3600</b>
IP-klass	IP55
Mått i mm	154 × 114 × 73
Vikt	Ca 370 g
Certifiering	

Vennligst les disse instruksjonene nøye og følg alle instruksjoner, retningslinjer og advarsler som er inkludert i denne produktveiledningen for å sikre at du installerer, bruker og vedlikeholder produktet ordentlig til enhver tid. Disse instruksjonene MÅ følge med dette produktet.

Ved å bruke dette produktet bekrefter du at du har lest alle instruksjoner, retningslinjer og advarsler nøye, og at du forstår og aksepterer å overholde betingelsene og vilkårene slik de er presentert her. Du godtar å bruke dette produktet kun til tiltenkt formål og anvendelse, og i samsvar med instruksjonene, retningslinjene og advarslene slik de er presentert i denne produktveiledningen, så vel som i samsvar med alle gjeldende lovbestemmelser og forskrifter. Hvis instruksjonene og advarslene som er presentert her, ikke blir lest og fulgt, kan dette resultere i personskader hos deg selv eller andre, skade på produktet eller skade på annen eiendom i nærheten. Denne produktveiledningen, inkludert instruksjonene, retningslinjene og advarslene, samt relatert dokumentasjon, kan være underlagt endringer og oppdateringer. For oppdatert produktinformasjon, se [documents.dometic.com](https://documents.dometic.com).

## Innhold

1	Symbolforklaring	71
2	Sikkerhetsanvisninger	72
3	Leveringsomfang	72
4	Tilbehør	73
5	Målgruppe	73
6	Forskriftsmessig bruk	73
7	Teknisk beskrivelse	74
8	Installasjon	75
9	Betjening	77
10	Rengjøring og vedlikehold	77
11	Feilretting	77
12	Garanti	77
13	Avfallshåndtering	78
14	Tekniske spesifikasjoner	78

## 1 Symbolforklaring



### ADVARSEL!

**Sikkerhetsregel:** Kjennetegner en farlig situasjon som - dersom den ikke unngås - kan resultere i alvorlige personskader, eventuelt med døden til følge.



### FORSIKTIG!

**Sikkerhetsregel:** Kjennetegner en farlig situasjon som - dersom den ikke unngås - kan resultere i mindre til moderate personskader.

**PASS PÅ!**

Kjennetegner en situasjon som - dersom den ikke unngås - kan resultere i materielle skader.

**MERK**

Ytterligere informasjon om betjening av produktet.

## 2 Sikkerhetsanvisninger



**ADVARSEL! Manglende overholdelse av disse advarslene kan resultere i alvorlige personskader, eventuelt med døden til følge.**

**Fare for elektrisk støt**

- Installasjon, montering og kabling, så vel som alt annet arbeid, skal bare utføres av kvalifiserte elektrikere. Usakkyndige reparasjoner kan føre til alvorlige farer.

**Brannfare**

- Installasjon i potensielt eksplosive områder slik som rom med brennbare væsker eller gasser, er ikke tillatt.
- Ikke installer eller hold apparatet i nærheten av åpen flamme eller andre varmekilder (oppvarming, sterk solbestråling, gassovner, osv.).

**Helsefare**

- Installer og oppbevar alltid apparatet utenfor barns rekkevidde.



**PASS PÅ! Kjennetegner en situasjon som - dersom den ikke unngås - kan resultere i materielle skader.**

- Kontroller at spenningsspesifikasjonene på merkeskiltet tilsvarer de for den tilgjengelige strømtilførselen.
- Dypp aldri apparatet i vann.
- Beskytt apparatet og kablene mot varme og fuktighet.
- Ikke eksponer apparatet for regn.

## 3 Leveringsomfang

1 Avansert nettprioritetsbryter med kontrollerbar utgang

1 Monterings- og bruksanvisning



## 4 Tilbehør

Beskrivelse	SKU
Batterivakt 4000 iQ med 100 A shunt	9620000185 (MT71262)
Batterivakt 4000 iQ med 200 A shunt	9620000325 (MT71265)
Batterivakt 4000 iQ med 400 A shunt	9620000170 (MT71268)
Batterivakt 5000 iQ med 100 A shunt	9620000129 (MT01262)
Batterivakt 5000 iQ med 200 A shunt	9620000218 (MT01265)
Batterivakt 5000 iQ med 400 A shunt	9620000303 (MT01268)

## 5 Målgruppe



Den elektriske installasjonen og oppsettet av apparatet må utføres av en kvalifisert elektriker som har vist ferdigheter og kunnskaper relatert til konstruksjon og drift av elektrisk utstyr og installasjoner, og som er kjent med gjeldende forskrifter i det landet hvor utstyret skal installeres og/eller brukes, og har mottatt sikkerhetsopplæring for å kunne identifisere og unngå farene som er forbundet med arbeidet.

Alle andre handlinger er også ment for ikke-profesjonelle brukere.

## 6 Forskriftsmessig bruk

Nettprioritetsbryteren brukes for å fordele spenning i fritidskjøretøyer (RV) som er utstyrt med to mulige spenningskilder.

Nettprioritetsbryteren kan brukes i henhold til den spesifiserte beskyttelsestypen etter en korrekt installasjon og kabelføring med egnet kabeldiameterer og ekstern strekkavalastning. Apparatet er ikke egnet for utendørs bruk.

Dette produktet er kun egnet for det tiltenkte formålet og anvendelsen i samsvar med disse instruksjonene.

Denne håndboken gir informasjon som er nødvendig for en ordentlig installasjon og/eller drift av produktet. Dårlig installasjon og/eller upassende drift eller vedlikehold vil resultere i en utilfredsstillende ytelse og en mulig svikt.

Produsenten påtar seg intet ansvar for personskader eller materielle skader på produktet som følge av:

- Ikke korrekt montering eller tilkobling, inkludert for høy spenning
- Ikke korrekt vedlikehold eller bruk av reservedeler foruten de originale reservedelene som leveres av produsenten
- Endringer på produktet uten at det er gitt uttrykkelig godkjenning av produsenten

- Bruk til andre formål enn det som er beskrevet i denne håndboken

Dometic forbeholder seg rettigheten til å endre produktet ytre og produktspesifikasjoner.

## 7 Teknisk beskrivelse

Hvis både nettspenning og spenning generert av en vekselretter (fritidskjøretøyets husbatteri), er tilsluttet apparatet, har bruken av nettspenning prioritet (fig. **1**, side 3). Hvis det bare er tilgjengelig spenning generert av vekselretteren, brukes spenningsforsyningen fra batteriet til å levere nytteeffekt fra *AC-OUT2* (fig. **2**, side 4). Dette sørger for at batteriets begrensede strøm kun brukes når det er nødvendig.

Apparatet er sju kontakter for inngang og utgang, forklart nedenfor.

Posisjon i fig. <b>3</b> , side 5	Koblingsskjema	Beskrivelse
1	<i>AC1-IN</i>	230 V ~ ekstern nettingang fra strømmnett
2	<i>AC1-OUT</i>	230 V ~ utgang til permanente vekselstrømslaster (kun utgang fra nettingang fra strømmnett)
3	<i>SIGNAL OUT</i>	12 V === utgangsbrytersignal
4	<i>ON OUT2</i>	12 V === inngangsbrytersignal for <i>AC-OUT2</i>
5	<i>AC-OUT2</i>	230 V ~ bryterutgang
6	<i>AC-OUT</i>	230 V ~ hyttekontaktutgang
7	<i>AC2 -IN</i>	230 V ~ vekselretterinngang



### PASS PÅ!

Maks. last er 3600 VA og 16 A.

### 7.1 Utgang til permanente vekselstrømslaster

Elektriske apparater slik som kjøleskap og batteriladere, kan tilkobles for kun å motta utgangsbelastning fra nettspenningen, via *AC1-OUT*-utgangen. Hvis ingen nettspenningsinngang er tilgjengelig, er det ingen strømforsyning til *AC1-OUT* (fig. **1** og fig. **2**, side 4).

## 7.2 Bryterutgang

Bryterutgang *RC-OUT2 (5)* styres via et 12 V inngangssignal (**4**). Når den er koplet inn, mottar *RC-OUT2 (5)* strøm fra enten vekselretteren *RC2-IN (7)* eller forsyning fra strømmettet (*RC1-IN, 1*), akkurat som *RC-OUT (6)*. For å aktivere denne funksjonen tilkople du inngangsbrytersignalet til et eksternt apparat med en bryterfunksjon, for eksempel en batterivakt. Se kapittel «Tilbehør» på side 73 for anbefalte batterivakter som inkluderer tilleggsfunksjoner slik som på- eller avslåing av bryteren avhengig av batterinivå (fig. **4**, side 6).

For tilkopling, se kapittel «Tilkople batterivakt» på side 76.

## 7.3 Koplingssignal 12 V

Et 12 V potensialfritt signal ved *SIGNAL OUT (3)* kan aktiveres når det foreligger strøm fra nettet (*RC1-IN, 1*). Signalet kan brukes for å indikere nettingang, for eksempel ved å tenne en eksternt lampe. For tilkopling, se kapittel «Tilkople koplingssignal 12 V» på side 76.

Signalet kan forsinket med 2 sekunder, 2 min, 10 min eller ikke i det hele tatt, ved å stille inn bro-sisjonen. Fabrikkinnstilling er på 2 min forsinkelse.

## 7.4 Kombinere begge 12 V-signaler

De to 12 V-signalene (**3, 4**) kan også seriekoples. Det betyr at bryterutgangen (*RC-OUT2, 5*) vil motta strøm enten bare når det er forsyning fra strømmettet (*RC1-IN, 1*) eller fra vekselretteren (*RC2-IN, 7*). Med en forsinkelsestid kan det for eksempel bety at et klimaanlegg starter 10 minutter etter at nettspenning har blitt tilkople (fig. **5**, side 7).

# 8 Installasjon

## 8.1 Endre plassering

Installer apparatet i et rent område inne i fritidskjøretøyet hvor det er beskyttet mot vibrasjoner, eksplosive materialer, fuktighet, varme og forurensning.

## 8.2 Installasjonsprosedyre



### ADVARSEL! Fare for elektrisk støt

Installasjonen må kun utføres av en kvalifisert elektriker.



### ADVARSEL! Fare for elektrisk støt

Før det utføres arbeider på 230 VAC-kablingen må all farlig spenning slås av. Sørg for at en utilsiktet innkobling eller innplugging av nettspenning ikke er mulig.



### ADVARSEL! Fare for elektrisk støt

Plasser aldri kabler for 12 VDC spenning og 230 VAC spenning i samme kabelgjennomføring.

- ▶ Koble til kabelen i henhold til koblingsskjemaet (fig. 6, side 8).
  - Koble til kablene gjennom de eksisterende gummihylsene, beskyttet på utsiden mot strekklast og vibrasjon. Diameterne på kablene som benyttes, må korrespondere med diameteren på gummihylsene for å samsvare med IP-graden.

Koblingsskjema	Beskrivelse
<i>N</i>	Nulleleder
<i>PE</i>	Jordleder
<i>L</i>	Ledningsleder
<i>COM</i>	Felles tilkoplingspunkt
<i>NO</i>	Arbeidskontakt
<i>NC</i>	Hvilekontakt



#### ADVARSEL! Fare for elektrisk støt

Ikke tillatt med noen forbindelse mellom *PE* og *N* ved utgang *AC-OUT* eller *AC-OUT2*.



#### ADVARSEL! Fare for elektrisk støt

Følg foreskrevne standarder og retningslinjer avhengig av installasjonssituasjonen. Passende beskyttelsesinnretninger må brukes. Hvis de brukes med en jordfeilenheter (RCD), må *N* og *PE* kortsluttes ved 230 V-utgangen på vekselretteren.

- ▶ Sørg for at vekselretteren som benyttes, er utstyrt med en sikkerhetsisolasjon (galvanisk isolasjon) mellom inngang (batterispennning) og vekselstrømsutgang (230 VAC).
- Tilkoblet kabling må ha en tilstrekkelig diameter for å unngå skader forårsaket av overoppheting eller brann.
- ▶ Sjekk kabler med hensyn til skade etter installasjon, og sikre dem mot strekklast med egnede tiltak.

### 8.3 Tilkople batterivakt

For å tilkople en batterivakt som kan aktivere *AC-OUT2*, avhengig av batterinivå som beskrevet i kapittel «Bryterutgang» på side 75, koble til som følger:

1. Tilkople +12V til *NO*-kontakten.
2. Tilkople batterivaktens brytersignal til *NC*-kontakten.
3. Benytt *COM* som inngangssignal og tilkople til +12V ved *ON* Out2 og minus til jord.

### 8.4 Tilkople koplingsignal 12 V

For å tilkople en lampe som indikerer nettingang som beskrevet i kapittel «Koplingsignal 12 V» på side 75, tilkople du på følgende måte:

- Kople lampen som er tilkopleet til +12 V, til **NO**-kontakten og jord til **COM**-kontakten.

## 9 Betjening

Enheten går uten noen håndtering fra brukerens side. Enheten registrerer strøminntak og starter automatisk så snart det registreres en endring i tilførselen. Overvåkingen registrerer automatisk om den eksterne 230 VAC nettspenningen er tilgjengelig og mater den direkte til 230 V-kontaktene. Hvis den eksterne 230 VAC nettspenningen ikke er tilgjengelig, kobler enheten om og de innvendige kontaktene mates fra vekselretteren.

For et avansert oppsett med brytersignal, avhenger drift av **RC-OUT2** av hvordan apparatet er tilkopleet, og til hvilke eksterne apparater.

## 10 Rengjøring og vedlikehold

Dette apparatet er vedlikeholdsfritt.

- Rengjør produktet regelmessig med en fuktig klut.

## 11 Feilretting



### **ADVARSEL! Fare for elektrisk støt**

Installasjonen må kun utføres av en kvalifisert elektriker.

### **Problem**

### **Mulig årsak og løsning**

Ingen utgangsspenning vist

Hvis en sikring har gått, åpner du toppdekelet på kapslingen og erstatter sikringen med en ny sikring med samme effekt (16 A, T 250 V).

Hvis problemet oppstår rett etter installasjon, må du forsikre deg om at kabelleggingen har blitt gjort i samsvar med koblingskjemaet.

## 12 Garanti

Lovmessig garantitid gjelder. Hvis produktet er defekt, ta kontakt med forhandleren eller produsentens filial i landet (se [dometic.com/dealer](http://dometic.com/dealer)).

Ved henvendelser vedrørende reparasjon eller garanti, må du sende med følgende dokumentasjon:

- Kopi av kvitteringen med kjøpsdato
- Årsak til reklamasjonen eller beskrivelse av feilen

Vær oppmerksom på at reparasjoner som utføres selv, eller som ikke utføres på en profesjonell måte, kan gå ut over sikkerheten og føre til at garantien blir ugyldig.

## 13 Avfallshåndtering

### Resirkulering av produkter med ikke-erstattbare batterier, oppladbare batterier eller lyskilder



- ▶ Hvis produkter inneholder ikke-erstattbare batterier, oppladbare batterier eller lyskilder, trenger du ikke fjerne dem før avhending.
- ▶ Hvis du ønsker å avfallsbehandle produktet, må du rådføre deg med nærmeste gjenvinningsstasjon eller din faghandler om hvordan du kan gjøre dette i overensstemmelse med gjeldende deponeringsforskrifter.
- ▶ Produktet kan avhendes gratis.



### Resirkulering av emballasje



- ▶ Lever emballasje til resirkulering så langt det er mulig.

## 14 Tekniske spesifikasjoner

	<b>MT NU 3600</b>
Inngangsspenning	230 V ~, 50 Hz, ren sinusbølge
Utgangsspenning	230 V ~, 50 Hz
Inngangsstrøm	Maks. 16 A
Utgangseffekt	Maks. 3600 VA
Overkoblingstid	Ca. 0,5 sek.
Intern sikring	T 16 A / 250 V
Inngangsbrytersignal	12 V === (maks. 15 V) / maks. 35 mA
Utgangsbrytersignal	12 V ===, potensialfri / NC / NO, maks. tillatt strøm 1 A
Utgangssignalforsinkelse	Justerbar, uten forsinkelse, 2 sek., 2 min. eller 10 min.
Temperaturområde	-20 °C til +60 °C
IP-grad	IP55
Mål i mm	154 × 114 × 73
Vekt	Ca. 370 g
Sertifisering	



**dometic.com**

---

**YOUR LOCAL  
DEALER**

[dometic.com/dealer](https://dometic.com/dealer)

**YOUR LOCAL  
SUPPORT**

[dometic.com/contact](https://dometic.com/contact)

**YOUR LOCAL  
SALES OFFICE**

[dometic.com/sales-offices](https://dometic.com/sales-offices)

---